



Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI. ch. 3)
 Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 2 octobre 1954

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, October 2nd, 1954

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avvertir l'Imprimeur de la Reine avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate* pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
RÉDEMPTE PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
31753 — 1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per *agate* line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per *agate* line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTE PARADIS,
Queen's Printer.

Gouvernement House. Québec, June 27th, 1940
31753 — 1-52

Lettres patentes

(P.G. 11925-54)

André Guérard Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf juillet 1954, constituant en corporation: André Guérard, Jean-Louis Duquet et Lorenzo Demers, tous plombiers, de Ville Tracy, district judiciaire de Richelieu, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux, sous le nom de "André Guérard Ltée", avec un capital total de \$100,000, divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune et en 6,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Tracy, district judiciaire de Richelieu.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf juillet 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-0

C. E. CANTIN.

Letters Patent

(A.G. 11925-54)

André Guérard Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of July, 1954, incorporating: André Guérard, Jean Louis Duquet and Lorenzo Demers, all plumbers, of the Town of Tracy, judicial district of Richelieu, for the following purposes:

To carry on business as general contractors, under the name of "André Guérard Ltée", with a total capital stock of \$100,000, divided into 400 common shares of \$100 each and 6,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at the Town of Tracy, judicial district of Richelieu.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of July, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 12003-54)

Canadian Contract Sales Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre août 1954, constituant en corporation: John Austin Murphy, c.r., avocat, Francis Joseph Dolan, comptable, et Eleanor Hart, secrétaire, célibataire, tous cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de meubles, sous le nom de "Canadian Contract Sales Ltd.", avec un capital divisé en 1,000 actions sans valeur au pair ou nominale et en 400 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(A.G. 12003-54)

Canadian Contract Sales Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of August, 1954, incorporating: John Austin Murphy, Q.C., advocate, Francis Joseph Dolan, accountant, and Eleanor Hart, secretary, bachelor, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in furniture, under the name of "Canadian Contract Sales Ltd.", with a capital stock divided into 1,000 shares without nominal or par value and into 400 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 11698-54)

Chambly Automobile Club Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: James Small, inspecteur, de Greenfield Park, Frank Small, gérant de ventes, de St-Lambert, et Jean-Louis Labelle, ajusteur d'assurances, de Verdun, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Fournir à ses membres renseignements, conseils et aide dans le domaine de l'automobile, sous le nom de "Chambly Automobile Club Inc."

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$50,000.

Le siège social de la compagnie sera à 555, avenue Curzon, St-Lambert, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt et un août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(A.G. 11698-54)

Chambly Automobile Club Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of August 1954 to incorporate as a corporation without share capital: James Small, inspector, of Greenfield Park, Frank Small, sales manager, of St. Lambert, and Jean Louis Labelle, insurance adjuster, of Verdun, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To provide its members with information, advice and assistance concerning automobiles, under the name of "Chambly Automobile Club Inc."

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$50,000.

The head office of the corporation will be at 555 Curzon Avenue, St. Lambert, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of August 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 12107-54)

Chandler Bottling Works Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-cinq août 1954, constituant en corporation: James S. Watt, manufacturier, de Petite Rivière Ouest, Louis Dorion, avocat, de Chandler, tous deux du district judiciaire de Gaspé, et Lucien Boulet, comptable, des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Faire affaires comme embouteilleurs de liqueurs douces, sous le nom de "Chandler Bottling Works Limited", avec un capital total de \$10,000, divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chandler, district judiciaire de Gaspé.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-cinq août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(A.G. 12107-54)

Chandler Bottling Works Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fifth day of August, 1954, incorporating: James S. Watt, manufacturer of Petite Rivière Ouest, Louis Dorion, advocate, of Chandler, both of the judicial district of Gaspé, and Lucien Boulet, accountant, of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To carry on the business of bottlers of soft drinks under the name of "Chandler Bottling Works Limited", with a total capital stock of \$10,000, divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Chandler, judicial district of Gaspé.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fifth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 12089-54)

Charbonneau Amusements Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Fernand Charbonneau, cultivateur, de Sainte-Angele-de-Monnoir, district judiciaire de Saint-Hyacinthe, Jean-Marie Nadeau, avocat, et Louis Collard, secrétaire, ces deux derniers des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de marchandises pouvant faire l'objet d'un commerce de restaurant, sous le nom de "Charbonneau Amusements Ltd.", avec un capital total de \$10,000, divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Marieville, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(A.G. 12089-54)

Charbonneau Amusements Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Fernand Charbonneau, farmer, of Sainte-Angele-de-Monnoir, judicial district of Saint-Hyacinthe, Jean-Marie Nadeau, advocate, and Louis Collard, secretary, the latter two of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in merchandise which might form part of the business dealing with restaurants, under the name of "Charbonneau Amusements Ltd.", with a total capital stock of \$10,000, divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Marieville, judicial district of Saint-Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 12150-54)

Classic Theatre Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, Neil Franklin Phillips, avocats, de Westmount, Yvonne Bélanger et Roma Connolly, secrétaires, filles majeures, de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme propriétaires et gérants de théâtres, sous le nom de "Classic Theatre Co. Ltd.", avec un capital divisé en 300 actions classe "A" sans valeur au pair ou nominale et en 300 actions classe "B" sans valeur au pair ou nominale.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(A.G. 12150-54)

Classic Theatre Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Philip Fischel Vineberg, Neil Franklin Phillips, advocates, of Westmount, Yvonne Bélanger, and Roma Connolly, secretaries, spinsters of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as proprietors and theatre managers under the name of "Classic Theatre Co. Ltd.", with a capital stock divided into 300 class "A" shares without nominal or par value and into 300 class "B" shares without nominal or par value.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 11655-54)

Club des Chevaliers Sportifs Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du seize août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: Louis L'Heureux, facteur, Claude Perrault, inspecteur, Pauline Laferrière, opératrice, Jeannine Chaput, dactylographe, Lucien Mouton, comptable licencié, tous de Montréal, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Constituer en corporation le Club des Chevaliers Sportifs, existant déjà depuis 1949, dans les cité et district de Montréal, afin de lui donner une entité légale et permettre ainsi à ce club de poursuivre ses activités sportives et sociales, sous le nom de "Club des Chevaliers Sportifs Inc."

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$10,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

(A.G. 11655-54)

Club des Chevaliers Sportifs Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixteenth day of August 1954, to incorporate as a corporation without share capital: Louis L'Heureux, postman, Claude Perrault, inspector, Pauline Laferrière, operator, Jeanine Chaput, typist, Lucien Mouton, chartered accountant, all of Montreal, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To incorporate the Club des Chevaliers Sportifs, already existing since 1949, in the city and district of Montreal, in order that it be given a legal entity, thus enabling the said club to further its sporting and social activities, under the name of "Club des Chevaliers Sportifs Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$10,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général le seize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11745-54)

Comité des Sports de Clermont, Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du treize août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: François Lessard, Chef de district — Voirie, François Brassard, Gérard Bergeron, Edgar Simard, contremaitres, Roland Crépin, teneur de livres, Magella Bergeron, électricien, Laurent A. Corriveau, directeur du personnel, tous de Clermont, district judiciaire du Saguenay, pour les objets suivants:

Développer l'esprit sportif et favoriser l'éducation par la pratique des sports et par l'organisation des loisirs, sous le nom de "Comité des Sports de Clermont, Inc."

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$25,000.

Le siège social de la corporation sera à Clermont, district judiciaire du Saguenay.

Daté du bureau du Procureur général le treize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11920-54)

**Drapeau & Gariépy Construction
Compagnie Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre août 1954, constituant en corporation: Marcel Drapeau, constructeur, Thérèse Dandurand Gariépy, agent, épouse contractuellement séparée de biens d'Adrien Gariépy et dûment autorisée par ce dernier, et Marcel Bélanger, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie de la construction en général; faire affaires comme agent d'immeubles; exercer le commerce de matériaux de construction, sous le nom de "Drapeau & Gariépy Construction Compagnie Ltée", avec un capital total de \$25,000, divisé en 250 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12153-54)

Economy Men's Wear Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Louis Orenstein, Egbert Earl Cockerton, avocats, et Alan Golden, gérant, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de vêtements, de meubles et de marchandises faites de

Dated at the office of the Attorney General, this sixteenth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11745-54)

Comité des Sports de Clermont, Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of August 1954, to incorporate as a corporation without share capital: François Lessard, district superintendent — Roads, François Brassard, Gérard Bergeron, Edgar Simard, foreman, Roland Crépin, book-keeper, Magella Bergeron, electrician, Laurent A. Corriveau, personnel manager, all of Clermont, judicial district of Saguenay, for the following purposes:

To develop good sportmanship and further education through the medium of sports and the organizing of recreational activities, under the name of "Comité des Sports de Clermont, Inc."

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$25,000.

The head office of the corporation will be at Clermont, judicial district of Saguenay.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11920-54)

**Drapeau & Gariépy Construction
Compagnie Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of August, 1954, incorporating: Marcel Drapeau, builder, Thérèse Dandurand Gariépy, agent, wife separate as to property by marriage contract, of Adrien Gariépy and duly authorized by the latter, and Marcel Bélanger, advocate, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the building business generally; to carry on business as a real estate agent; to deal in building material, under the name of "Drapeau & Gariépy Construction Company Ltée", with a total capital stock of \$25,000, divided into 250 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12153-54)

Economy Men's Wear Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Louis Orenstein, Egbert Earl Cockerton, advocates, and Alan Golden, manager, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in clothing, furnitures and merchandise made up of fabrics, textiles,

drap, textiles, bois, métal ou plastique, sous le nom de "Economy Men's Wear Ltd.", avec un capital total de \$50,000, divisé en 200 actions ordinaires de \$100 chacune et en 300 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12002-54)

Federal Transport Incorporated
Fédéral Transport Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Richard Crépeau, Guy Crépeau, avocats, Robert Cinq-Mars et Alfred Cinq-Mars, marchands, tous de Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François, pour les objets suivants:

Exercer les opérations d'une compagnie de transport et d'entreposage, sous le nom de "Federal Transport Incorporated — Fédéral Transport Incorporée", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 455, rue King, ouest, Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12145-54)

Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept août 1954, constituant en corporation: Georges-A. Pouliot, avocat, de Ville Mont-Royal, Geoffroy Birtz, avocat, et Gabrielle Lahaie, secrétaire, fille majeure, ces deux derniers de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de produits alimentaires et faire affaires comme restaurateurs, sous le nom de "Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et en 3,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 278, rue DeMontigny, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-sept août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11969-54)

Inter City Publishing Company Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois août 1954, constituant en corporation: Ernest Lafontaine, avocat, Vincent More O'Byrne, journaliste, tous deux de Montréal, et Jacques Lafontaine, gérant, de Ste-Anne de

wood, metal or plastic, under the name of "Economy Men's Wear Ltd.", with a total capital stock of \$50,000, divided into 200 common shares of \$100 each and into 300 preferred shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12002-54)

Federal Transport Incorporated
Fédéral Transport Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August 1954, incorporating: Richard Crépeau, Guy Crépeau, advocates, Robert Cinq-Mars and Alfred Cinq-Mars, merchants, all of Sherbrooke, judicial district of Saint François, for the following purposes:

To carry on the operations of a transportation and warehousing company, under the name of "Federal Transport Incorporated — Fédéral Transport Incorporée", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 455 King Street, West, Sherbrooke, judicial district of Saint Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12145-54)

Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of August 1954, incorporating: Georges-A. Pouliot, advocate, of the town of Mount Royal, Geoffroy Birtz, advocate, and Gabrielle Lahaie, secretary, fille majeure, the two latter of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To deal in food products and carry on business as restaurateurs, under the name of "Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each and 3,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at 278 DeMontigny Street, East, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11969-54)

Inter City Publishing Company Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of August, 1954, incorporating: Ernest Lafontaine, advocate, Vincent More O'Byrne, journalist, both of Montreal, and Jacques Lafontaine, manager, of St. Anne de Bellevue,

Bellevue, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de publication sous toutes ses formes, sous le nom de "Inter City Publishing Company Ltd.", avec un capital total de \$50,000, divisé en 500 actions communes de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 221, rue St-Paul, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12146-54)

Jeannotte & Frères Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept août 1954, constituant en corporation: Gérard Corbeil, avocat, de Longueuil, Janine Pilon, secrétaire, fille majeure, et Réginald Donald Tormey, avocat, ces deux derniers de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les opérations de propriétaire ou exploitant d'entreprise de construction, sous le nom de "Jeannotte & Frères Ltée", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12077-54)

J. E. St. Laurent Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente août 1954, constituant en corporation: Joseph-Évangéliste St. Laurent, industriel, Jean-Guy Racicot et Paul Poitras, tous deux comptables, tous d'Amos, district judiciaire d'Abitibi, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme marchands, manufacturiers de bois de toutes sortes, sous le nom de "J. E. St. Laurent Inc.", avec un capital total de \$100,000, divisé en 800 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 400 actions privilégiées de \$50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Amos, district judiciaire d'Abitibi.

Daté du bureau du Procureur général, le trente août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11611-54)

**La Colonie de Vacances
aux Quatre Vents Inc.**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du treize août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: Yvon Jasmin, avocat, Aline Dufresne, Rita Dufresne, secrétaires, filles majeures, tous de Montréal, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the publishing business in all its branches, under the name of "Inter City Publishing Company Ltd.", with a total capital of \$50,000, divided into 500 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 221 St. Paul Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12146-54)

Jeannotte & Frères Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of August, 1954, incorporating: Gérard Corbeil, advocate, of Longueuil, Janine Pilon, secretary, spinster, and Reginald Donald Tormey, advocate, the latter two of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the operations of proprietor or operator of a building enterprise, under the name of "Jeannotte & Frères Ltée", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12077-54)

J. E. St. Laurent Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of August 1954, incorporating: Joseph Évangéliste St. Laurent, industrialist, Jean Guy Racicot and Paul Poitras, both accountants, all of Amos, judicial district of Abitibi, for the following purposes:

To carry on business as merchants, manufacturers of lumber of all kinds, under the name of "J. E. St. Laurent Inc.", with a total capital stock of \$100,000, divided into 800 common shares of a par value of \$100 each and 400 preferred shares of \$50 each.

The head office of the company will be at Amos, judicial district of Abitibi.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11611-54)

**La Colonie de Vacances
aux Quatre Vents Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of August 1954, to incorporate as a corporation without share capital: Yvon Jasmin, advocate, Aline Dufresne, Rita Dufresne, secretaries, filles majeures, all of Montreal, judicial district of Montreal, for the following purposes:

Établir et diriger une colonie de vacances, sous le nom de "La Colonie de Vacances aux Quatre Vents Inc."

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$500,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le treize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12124-54)

Le Cercle du Roman Policier Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: J.-Richard Hyde, George Beverly Puddicombe, avocats, et Robert J. Forster, comptable, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme éditeurs, imprimeurs et librairies, sous le nom de "Le Cercle du Roman Policier Ltée", avec un capital total de \$60,000, divisé en 1,000 actions communes de \$10 chacune et en 1,000 actions privilégiées de \$50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 40, rue Molière, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11702-54)

Le Club du Lac Crémazie

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du treize août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: J.-David St-Onge, marchand, Albert-S. Macduff, architecte, Eugène-A. Ouimet, employé civil, tous de Val d'Or, district judiciaire d'Abitibi, pour les objets suivants:

Former une association ou club composé d'amateurs de chasse et de pêche, et maintenir un établissement où les membres pourront se rencontrer pour se récréer et pratiquer leur sport favori, sous le nom de "Le Club du Lac Crémazie".

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$5,000.

Le siège social de la corporation sera à Val d'Or, district judiciaire d'Abitibi.

Daté du bureau du Procureur général, le treize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11975-54)

L. E. Mader and Company Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Marcel Robitaille, avocat, de Montréal, Rose Poudrette, sténographe, fille majeure, de

To establish and operate a holiday camp, under the name of "La Colonie de Vacances aux Quatre Vents Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$500,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12124-54)

Le Cercle du Roman Policier Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: J. Richards Hyde, George Beverly Puddicombe, advocates, and Robert J. Forster, accountant, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as editors, printers and librarians, under the name of "Le Cercle du Roman Policier Ltée", with a total capital stock of \$60,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each, and into 1,000 preferred shares of \$50 each.

The head office of the company will be at 40, Molière Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11702-54)

Le Club du Lac Crémazie

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of August, 1954, to incorporate as a corporation without share capital: J. David St-Onge, merchant, Alber S. Macduff, architect, Eugène A. Ouimet, civil servant, all of Val d'Or, judicial district of Abitibi, for the following purposes:

To form an association or club composed of hunting and fishing amateurs, and maintain an establishment where members could meet for recreational purposes and indulge in their favourite sport, under the name of "Le Club du Lac Crémazie".

The amount to which the annual revenue of the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$5,000.

The head office of the corporation will be at Val d'Or, judicial district of Abitibi.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11975-54)

L. E. Mader and Company Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Marcel Robitaille, advocate, of Montreal, Rose Poudrette, stenographer, spinster, of Boucherville,

Boucherville, tous deux du district judiciaire de Montréal, et Richard Lafontaine, avocat, de Valleyfield, district judiciaire de Beauharnois, pour les objets suivants:

Gérer et administrer les affaires de toute compagnie, firme ou individu, sous le nom de "L. E. Mader and Company Limited", avec un capital total de \$40,000, divisé en 30,000 actions d'une valeur au pair de \$1 chacune et en 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général.
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12260-54)

Les Éditions de L'Oeil Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix septembre 1954, constituant en corporation: Bernard Desjarlais, Albert Ouellette et Roma Cousineau, tous avocats, de Verdun, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire en général le commerce d'imprimerie, de publication de journaux et d'édition, sous le nom de "Les Éditions de L'Oeil Inc.", avec un capital total de \$30,000, divisé en 300 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1117, rue Jean Talon, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le dix septembre 1954.

L'Assistant-procureur général.
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 10540-54)

Les Intérêts Laurentiens Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Charles-A. Martin, courtier en assurances, Robert Bigaouette, gérant, tous deux de Ville Saint-Laurent, et Michelle Bérubé, secrétaire, fille majeure, de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir des fonds de commerce et agir comme entrepreneur général, sous le nom de "Les Intérêts Laurentiens Ltée", avec un capital total de \$100,000, divisé en 600 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$125 chacune et en 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$125 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général.
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12113-54)

Meadowbrook Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept août 1954, constituant en corporation:

both of the judicial district of Montreal, and Richard Lafontaine, advocate of Valleyfield, judicial district of Beauharnois, for the following purposes:

To manage and administrate the affairs of any company, firm or individual, under the name of "L. E. Mader and Company Limited", with a total capital stock of \$40,000, divided into 30,000 shares of a par value of \$1 each and into 2,000 preferred shares of a par value of \$5 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12260-54)

Les Éditions de L'Oeil Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of September 1954, incorporating: Bernard Desjarlais, Albert Ouellette and Roma Cousineau, all advocates, of Verdun, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on generally the business of printing and publishing newspapers, and that of editing, under the name of "Les Éditions de L'Oeil Inc.", with a total capital stock of \$30,000, divided into 300 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 1117 Jean Talon Street, East, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this tenth day of September 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 10540-54)

Les Intérêts Laurentiens Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Charles-A. Martin, insurance broker, Robert Bigaouette, manager, both of the town of Saint-Laurent, and Michelle Bérubé, secretary, spinster, of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To acquire business funds and operate as a general contractor, under the name of "Les Intérêts Laurentiens Ltée", with a total capital stock of \$100,000, divided into 600 common shares of a par value of \$125 each and into 200 preferred shares of a par value of \$125 each.

The head office of the company will be at Ville Saint-Laurent, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12113-54)

Meadowbrook Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of August, 1954, incorporating:

Philip Meyerovitch, c.r., Perry Mayer, Nathaniel L. Levy, avocats, Mary Woodhouse, secrétaire, veuve de feu John Woodhouse, tous de Montréal, Louis Feigenbaum, avocat, de Ville Saint-Laurent, Hyman Solomon, avocat, de Ville Mont-Royal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les opérations d'une compagnie fondatrice de construction et de développement, sous le nom de "Meadowbrook Development Corporation", avec un capital total de \$50,000, divisé en 50,000 actions ordinaires de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12186-54)

Meteor Electrical Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept août 1954, constituant en corporation: Georges Matte, électricien, Rollande Bélanger, ménagère, épouse séparée de biens dudit Georges Matte, et Jacques Cantin, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles, sous le nom de "Meteor Electrical Limited", avec un capital total de \$20,000, divisé en 200 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-sept août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12074-54)

Michel & Maurice Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix-neuf août 1954, constituant en corporation: Harold S. Freeman, avocat, Doroty Martel, et Theresa Murray, toutes deux secrétaires et filles majeures, tous de Montréal, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de meubles, accessoires d'utilité domestique, produits métalliques, vêtements, marchandises à la verge et produits alimentaires, sous le nom de "Michel & Maurice Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 150 actions communes d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 250 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le dix-neuf août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12115-54)

Modern Cabinet Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date

Philip Meyerovitch, Q.C., Perry Meyer, Nathaniel L. Levy, advocates, Mary Woodhouse, secretary, widow of the late John Woodhouse, all of Montreal, all of Montreal, Louis Feigenbaum, advocate, of the Town of Saint-Laurent, Hyman Solomon, advocate, of the Town of Mount Royal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the operations of a land, construction and development company, under the name of "Meadowbrook Development Corporation", with a total capital stock of \$50,000, divided into 50,000 common shares of \$1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12186-54)

Meteor Electrical Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of August, 1954, incorporating: Georges Matte, electrician, Rollande Bélanger, housewife, wife separate as to property of the said Georges Matte, and Jacques Cantin, advocate, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To deal in real estate under the name of "Meteor Electrical Limited", with a total capital stock of \$20,000, divided into 200 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12074-54)

Michel & Maurice Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of August 1954, incorporating: Harold S. Freeman, advocate, Dorothy Martel and Theresa Murray, both secretaries and filles majeures, all of Montreal, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in furniture, accessories of a domestic utility, metal products, wearing apparel, goods by the yard and food products, under the name of "Michel & Maurice Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 150 common shares of a par value of \$100 each and 250 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this nineteenth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12115-54)

Modern Cabinet Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-

du vingt-quatre août 1954, constituant en corporation: Carlo Caprioli, Jean Faugenet et Ben Myers, tous manufacturiers, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de meubles et effectuer des travaux de menuiserie, sous le nom de "Modern Cabinet Ltd.", avec un capital total de \$10,000, divisé en 100 actions ordinaires de \$50 chacune et en 100 actions privilégiées de \$50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12061-54)

Modern Iron Works Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt août 1954, constituant en corporation: Charles Brownstein, avocat, John Liberman, étudiant en droit, et Sybil Marter, secrétaire, épouse séparée de biens de Frank Marter, tous de Montréal, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de produits et travaux métalliques de toutes sortes, sous le nom de "Modern Iron Works Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 200 actions communes d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12082-54)

**Montreal Titanium Corporation
(No Personal Liability)**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du seize août 1954, constituant en corporation: Samuel J. Smiley, avocat, Shirley Greenfield, secrétaire, fille majeure, et Raphaël Maurice Phillips, administrateur, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des recherches et explorations pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Montreal Titanium Corporation" (No Personal Liability), avec un capital total de \$4,000,000, divisé en 4,000,000 d'actions de \$1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le seize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12043-54)

Pointe Claire Academy of Ballet

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

fourth day of August 1954, incorporating: Carlo Caprioli, Jean Faugenet and Ben Myers, all manufacturers, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in furniture and carry out carpentry work, under the name of "Modern Cabinet Ltd.", with a total capital stock of \$10,000, divided into 100 common shares of \$50 each and 100 preferred shares of \$50 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12061-54)

Modern Iron Works Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twentieth day of August 1954, incorporating: Charles Brownstein, advocate, John Linerman, student at law, and Sybil Marter, secretary, wife separate as to property of Frank Marter, all of Montreal, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in iron works of every nature and kind, under the name of "Modern Iron Works Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of a par value of \$100 each, and 200 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twentieth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12082-54)

**Montreal Titanium Corporation
(No Personal Liability)**

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec bearing date the sixteenth day of August 1954, incorporating: Samuel J. Smiley, advocate, Shirley Greenfield, secretary, fille majeure, and Raphaël Maurice Phillips, executive, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with same, under the name of "Montreal Titanium Corporation" (No Personal Liability), with a total capital stock of \$4,000,000, divided into 4,000,000 shares of \$1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this sixteenth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12043-54)

Pointe Claire Academy of Ballet

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre août 1954, constituant en corporation sans capital-actions: David Macdonald Stewart, Malcolm Campbell Knox, tous deux gérants d'usines, Lorne Eric Marshall, architecte, Anthony Rivers Hicks, officier de placements, Donald Louis Mordell, professeur, Erminio Dominic di Tomasso, restaurateur, Richard Samuel Joliffe Davies, avocat, tous de Pointe Claire, et Lindsay Harry Place, juge municipal, de Beaufort, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Établir et diriger une ou des écoles de ballet, sous le nom de "Pointe Claire Academy of Ballet".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de \$100,000.

Le siège social de la corporation sera à Pointe Claire, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-quatre août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(P.G. 12162-54)

Prudent Realty Holdings Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre août 1954, constituant en corporation: Fred Levy Bennett, marchand, Sam Silver, entrepreneur, et Jack Starr, manufacturier, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les opérations d'une compagnie foncière de construction, sous le nom de "Prudent Realty Holdings Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

(P.G. 12070-54)

**Quebec Tungsten Ltd
(No Personal Liability)**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du douze août 1954, constituant en corporation: Maurice Boisvert, C.R., M.P., avocat, Gérard Corriveau, c.r., avocat, Madeleine Biron, secrétaire, fille majeure, tous de Québec, district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Quebec Tungsten Ltd" (No Personal Liability), avec un capital total de \$3,500,000, divisé en 3,500,000 actions de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le douze août 1954.

L'Assistant-procureur général,

38123-o

C. E. CANTIN.

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of August, 1954, to incorporate as a corporation without share capital: David Macdonald Stewart, Malcolm Campbell Knox, both plant managers, Lorne Eric Marshall, architect, Anthony Rivers Hicks, investment official, Donald Louis Mordell, professor, Erminio Dominic di Tomasso, restaurant-keeper, Richard Samuel Joliffe Davies, advocate, all of Pointe Claire, and Lindsay Harry Place, municipal judge, of Beaufort, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To establish and direct one or more ballet schools, under the name of "Pointe Claire Academy of Ballet".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the corporation will be at Pointe Claire, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(A.G. 12162-54)

Prudent Realty Holdings Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of August, 1954, incorporating: Fred Levy Bennett, merchant, Sam Silver, contractor, and Jack Starr, manufacturer, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the operations of a land construction company under the name of "Prudent Realty Holdings Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 100 common shares of a par value of \$100 each, and into 300 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(A.G. 12070-54)

**Quebec Tungsten Ltd
(No Personal Liability)**

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec bearing date the twelfth day of August, 1954, incorporating: Maurice Boisvert, Q.C., M.P., advocate, Gérard Corriveau, Q.C., advocate, Madeleine Biron, secretary, spinster, all of Quebec, judicial district of Quebec, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with same, under the name of "Quebec Tungsten Ltd" (No Personal Liability), with a total capital stock of \$3,500,000, divided into 3,500,000 shares of \$1 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twelfth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,

38123

Deputy Attorney General.

(P.G. 11902-54)

**Quedon Copper Uranium Corporation
(No Personal Liability)**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du seize août 1954, constituant en corporation: Jean-Paul Cardinal, Jacques-P. Dansereau, avocats, Maurice E. Young, Thomas McIntosh Scotland, tous quatre de Montréal, Lovell Caverhill Carroll, John Bumbray, avocats et conseils en loi de la Reine, de Ville Mont-Royal, Denise Jalbert, secrétaire, fille majeure, de Verdun, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des recherches et des explorations pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Quedon Copper Uranium Corporation" (No Personal Liability), avec un capital total de \$4,000,000, divisé en 4,000,000 d'actions ordinaires d'une valeur au pair de \$1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le seize août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(A.G. 11902-54)

**Quedon Copper Uranium Corporation
(No Personal Liability)**

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Québec bearing date the sixteenth day of August 1954, incorporating: Jean Paul Cardinal, Jacques P. Dansereau, advocates, Maurice E. Young, Thomas McIntosh Scotland, all four of Montreal, Lovell Caverhill Carroll, John Bombray, advocates and Queen's Counsel, of the Town of Mount Royal, Denise Jalbert, secretary, fille majeure, of Verdun, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with same, under the name of "Quedon Copper Uranium Corporation" (No Personal Liability), with a total capital stock of \$4,000,000, divided into 4,000,000 common shares of a par value of \$1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fifteenth day of August 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(P.G. 12100-54)

Revere Tavern Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: Ernest Lafontaine, avocat, J.-Crawford Brown, vendeur, et Roberte Smith, secrétaire privée, fille majeure, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme restaurateur et tavernier, sous le nom de "Revere Tavern Limited", avec un capital total de \$50,000, divisé en 500 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(A.G. 12100-54)

Revere Tavern Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: Ernest Lafontaine, advocate, J. Crawford Brown, salesman, and Roberte Smith, private secretary, spinster, all of the city and judicial district of Montreal for the following purposes:

To carry on business as restaurant and tavern keeper under the name of "Revere Tavern Limited", with a total capital stock of \$50,000, divided into 500 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(P.G. 12084-54)

Roll-O-Mat Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix-neuf août 1954, constituant en corporation: J.-Elzéar St-Laurent, entrepreneur, de Rivière-à-Claude, André Lepage, mécanicien, et Louis-Philippe St-Laurent, camionneur, tous deux de Ste-Anne-des-Monts, tous du district judiciaire de Gaspé, pour les objets suivants:

Exploiter, mettre en opération et vendre une machine qui roule, mesure, coupe et taille les prélaris, sous le nom de "Roll-O-Mat Co. Ltd.", avec un capital total de \$50,000, divisé en 500 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-à-Claude, district judiciaire de Gaspé.

(A.G. 12084-54)

Roll-O-Mat Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of August, 1954, incorporating: J. Elzéar St-Laurent, contractor, of Rivière-à-Claude, André Lepage, mechanic and Louis Philippe St-Laurent, trucker, both of St. Anne-des-Monts, all of the judicial district of Gaspé, for the following purposes:

To develop, operate and sell a machine that rolls, measures, cuts and trims linoleum, under the name of "Roll-O-Mat Co. Ltd.", with a total capital stock of \$50,000, divided into 500 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Rivière-à-Claude, judicial district of Gaspé.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-neuf août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12062-54)

Salad Bar Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente août 1954, constituant en corporation: Benjamin Neaman, marchand, Anne Neaman, ménagère, épouse séparée de biens de Benjamin Neaman, et Estelle Mintz, ménagère, épouse séparée de biens de Simon Mintz et dûment autorisée par ce dernier, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme hôtelier et restaurateur, sous le nom de "Salad Bar Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 436, rue St-François Xavier, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12147-54)

Skirteen Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: James Topping, John Di Massino, surintendants, Toshiko Nakatsuka, dactylographe, et Hyman Eric Feigelson, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de vêtements, sous le nom de "Skirteen Inc.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et en 3,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 11823-54)

St. Lawrence Plastics and Metalworks Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1954, constituant en corporation: J.-Robert Bigaouette, manufacturier, André Bigaouette, vendeur, et Françoise Beaulieu, ménagère, épouse séparée de biens dudit J.-Robert Bigaouette, tous de Ville Saint-Larent, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et exercer le commerce de produits en plastique, du plastique en feuilles, du carton, des bouchons en plastique ou en métal, sous le nom de "St. Lawrence Plastics and Metalworks Ltd.", avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Dated at the office of the Attorney General, this nineteenth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12062-54)

Salad Bar Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of August, 1954, incorporating: Benjamin Neaman, merchant, Anne Neaman, housewife, wife separate as to property of Benjamin Neaman, and Estelle Mintz, housewife, wife separate as to property of Simon Mintz and duly authorized by the latter, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as a hotel-keeper and restaurant-keeper, under the name of "Salad Bar Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 436 St-François-Xavier St., Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12147-54)

Skirteen Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: James Topping, John Di Massino, superintendents, Toshiko Nakatsuka, typist and Hyman Eric Feigelson, advocate, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in garments, under the name of "Skirteen Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of \$10 each and into, 3000 preferred shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 11823-54)

St. Lawrence Plastics and Metalworks Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1954, incorporating: J. Robert Bigaouette, manufacturer, André Bigaouette, salesman, and Françoise Beaulieu, house-keeper, wife separate as to property of the said J. Robert Bigaouette, all of the Ville Saint-Laurant, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in plastic products, sheet plastic, carboard, plastic or metal corks, under the name of "St-Lawrence Plastic and Metalworks Ltd.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12164-54)

**St. Lawrence River Mines Ltd
(No Personal Liability)**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du dix septembre 1954, constituant en corporation: Lucille Beaupré, Marguerite St-Pierre et Rita Angers, sténographes, filles majeures, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des recherches et des explorations pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "St. Lawrence River Mines Ltd" (No Personal Liability), avec un capital total de \$5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions de \$1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le dix septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12223-54)

St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier septembre 1954, constituant en corporation: J.-Émile Rivard, entrepreneur, Marie-Ange Veillette Rivard, ménagère, épouse dudit J.-Émile Rivard et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, tous deux de Sainte-Thécle, et Gabriel Genois, commis, de Grand'Mère, tous du district judiciaire des Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Faire des opérations forestières pour la coupe du bois, et exercer généralement les affaires de manufacturiers et commerçants de bois, sous le nom de "St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd", avec un capital total de \$100,000, divisé en 500 actions communes de \$100 chacune et en 500 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Garneau Junction, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le premier septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12220-54)

Technical Managers Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois septembre 1954, constituant en corporation: Marguerite St-Pierre, Lucille Beaupré et Rita Angers, toutes sténographes, filles majeures, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

The head office of the company will be at Ville St-Laurent, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12164-54)

**St. Lawrence River Mines Ltd
(No Personal Liability)**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Mining Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of September 1954, incorporating: Lucille Beaupré, Marguerite St. Pierre, and Rita Angers, stenographers, filles majeures, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with same, under the name of "St. Lawrence River Mines Ltd" (No Personal Liability), with a total capital stock of \$5,000,000, divided into 5,000,000 shares of \$1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this tenth day of September 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12223-54)

St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of September 1954, incorporating: J. Émile Rivard, contractor, Marie-Ange Veillette Rivard, housewife, wife of the said J. Émile Rivard and duly authorized by the latter for the purposes herein set forth, both of Saint Thécle, and Gabriel Genois, clerk, of Grand'Mère, both of the judicial district of Trois-Rivières, for the following purposes:

To carry out forest operations for the cutting of timber, and carry on business generally as lumber manufacturers and merchants, under the name of "St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd", with a total capital stock of \$100,000, divided into 500 common shares of \$100 each and 500 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Garneau Junction, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of September 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12220-54)

Technical Managers Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of September 1954, incorporating: Marguerite St. Pierre, Lucille Beaupré and Rita Angers, all stenographers, filles majeures, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

Fournir des services de secrétariat, d'administration, sous le nom de "Technical Managers Inc.", avec un capital total de \$20,000, divisé en 18,000 actions d'une valeur au pair de \$1 chacune et en 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le trois septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12239-54)

Tobruk Investments Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du huit septembre 1954, constituant en corporation: William Patrick Creagh, clerc, Ernest William Mockridge, gérant, et Cecil Bruce Cooke, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les opérations d'une compagnie de placements, sous le nom de "Tobruk Investments Limited", avec un capital divisé en 100 actions sans valeur au pair ou nominale.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le huit septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

To provide a secretaryship and management service, under the name of "Technical Managers Inc." with a total capital stock of \$20,000, divided into 18,000 shares of a par value of \$1 each and 2,000 preferred shares of a par value of \$1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of September 1954.

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(A.G. 12239-54)

Tobruk Investments Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth day of September 1954, incorporating: William Patrick Creagh, clerk, Ernest William Mockridge, manager, and Cecil Bruce Cooke, secretary, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the operations of an investment company, under the name of "Tobruk Investments Limited", with a capital stock divided into 100 shares without nominal or par value.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this eighth day of September, 1954.

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

Lettres patentes supplémentaires

(P.G. 12240-54)

Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du sept septembre 1954, à la compagnie "Culligan Soft Water Service of Quebec Ltd.", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 21 juin 1954, changeant son nom en celui de "Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc."

Daté du bureau du Procureur général, le sept septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12151-54)

Hygrade Packers Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trois septembre 1954, à la compagnie "Hygrade Food Products Incorporated", constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 10 août 1932, et par lettres patentes supplémentaires en date du 16 mars 1951, changeant son nom en celui de "Hygrade Packers Limited".

Daté du bureau du Procureur général, le trois septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

Supplementary Letters Patent

(A.G. 12240-54)

Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September seventh 1954, to the company "Culligan Soft Water Service of Quebec Ltd.", incorporated as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated June, 21st 1954, changing company's name to that of "Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc."

Dated at the office of the Attorney General, this seventh day of September, 1954.

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(A.G. 12151-54)

Hygrade Packers Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September, third 1954, to the company "Hygrade Food Products Incorporated", constituted as a corporation under said Part I of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated August 10th, 1932, and by supplementary letters patent dated March 16th, 1951, changing the company's name to that of "Hygrade Packers Limited".

Dated at the office of the Attorney General, this third day of September, 1954.

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(P.G. 12033-54)

**L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc.
The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc.**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trente août 1954, à la corporation "L'Association des Distributeurs de Lait de la Province de Québec Incorporée — The Province of Quebec Milk Distributors Association Incorporated", constituée en vertu de la troisième partie de ladite loi, par lettres patentes en date du 14 août 1934, changeant son nom en celui de "L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc. — The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc."

Daté du bureau du Procureur général, le trente août 1954.

38123-0

C. E. CANTIN.

(A.G. 12033-54)

**L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc.
The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated August, thirtieth day of August, 1954, to the corporation "L'Association des Distributeurs de Lait de la Province de Québec Incorporée" — "The Province of Quebec Milk Distributors Association Incorporated", incorporated under Part III of the said Act, by letters patent dated August, 14th, 1934, changing its name into that of "L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc. — The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc."

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of August, 1954.

38123

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(P.G. 12232-54)

Le Centre Paroissial de Yamachiche

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du sept septembre 1954, à la corporation "Le Syndicat des Loisirs de Yamachiche", constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite loi, par lettres patentes en date du 11 janvier 1954, changeant son nom en celui de "Le Centre Paroissial de Yamachiche".

Daté du bureau du Procureur général, le sept septembre 1954.

38123-0

L'Assistant-procureur général,
C. E. CANTIN.

(A.G. 12232-54)

Le Centre Paroissial de Yamachiche

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Supplementary Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September seventh 1954, to the corporation "Le Syndicat des Loisirs de Yamachiche", incorporated under Part III of the said Act, by Letters Patent dated January 11 1954, changing its name to that of "Le Centre Paroissial de Yamachiche".

Dated at the office of the Attorney General, this seventh day of September 1954.

38123

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(P.G. 12191-54)

**Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc.
Sherbrooke Warehousing, Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du trois septembre 1954, à la compagnie "Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc. — Sherbrooke Warehousing, Inc.", augmentant son capital de \$20,000 à \$100,000: le capital-actions additionnel étant divisé en 650 actions communes et en 150 actions privilégiées, toutes d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le trois septembre 1954.

38123-0

L'Assistant-procureur général,
C. E. CANTIN.

(A.G. 12191-54)

**Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc.
Sherbrooke Warehousing, Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, Supplementary Letters Patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September third, 1954, to the company "Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc. — Sherbrooke Warehousing, Inc.", increasing its capital stock from \$20,000 to 100,000: the additional capital stock being divided into 650 common shares and into 150 preferred shares, all of a par value of \$100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of September, 1954.

38123

C. E. CANTIN,
Deputy Attorney General.

(P.G. 12103-54)

**Les Produits de Ciment de Chicoutimi, Ltée
Chicoutimi Concrete Products, Ltd**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du treize septembre 1954, à la compagnie "La Société de Constructions Modernes", constituée en corporation en vertu de ladite Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 22 octobre 1907,

(A.G. 12103-54)

**Les Produits de Ciment de Chicoutimi, Ltée
Chicoutimi Concrete Products, Ltd**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September thirteenth, 1954, to the company "La Société de Constructions Modernes" incorporated under the said Quebec Companies' Act, by letters patent dated October 22, 1907, changing its name into that of "Les Produits de

changeant son nom en celui de "Les Produits de Ciment de Chicoutimi, Ltée — Chicoutimi Concrete Products, Ltd".

Daté du bureau du Procureur général le treize septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

(P.G. 12182-54)

Orchestre Symphonique de Montréal
Montreal Symphony Orchestra

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du deux septembre 1954, à la corporation "Les Concerts Symphoniques de Montréal", constituée en vertu de la troisième partie de ladite loi, par lettres patentes en date du 29 juin 1939, changeant son nom en celui de "Orchestre Symphonique de Montréal—Montreal Symphony Orchestra".

Daté du bureau du Procureur général le deux septembre 1954.

L'Assistant-procureur général,
38123-o C. E. CANTIN.

Ciment de Chicoutimi, Ltée — Chicoutimi Concrete Products, Ltd."

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of September, 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

(A.G. 12182-54)

Orchestre Symphonique de Montréal
Montreal Symphony Orchestra

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, dated September second 1954, to the corporation "Les Concerts Symphoniques de Montréal", incorporated under Part III of the said Act, by letters patent dated June 29, 1939, changing its name to that of "Orchestre Symphonique de Montréal — Montreal Symphony Orchestra".

Dated at the office of the Attorney General, this second day of September 1954.

C. E. CANTIN,
38123 Deputy Attorney General.

Actions en séparation de biens

AVIS

Province de Québec, district de Bedford, Cour Supérieure N° 5702. Dame Gabrielle Dauphinais, épouse de Henri Marquis, artisan, de la cité de Granby, district de Bedford, a formé contre son mari une demande en séparation de biens.

Sweetsburg, ce 27 septembre 1954.

Le Procureur de la demanderesse,
38126-o GEO.-H. DUREAULT, C.R.

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 360,609. Dame Gisèle Bélair, épouse commune en biens de Léopold Mathieu, chirurgien-dentiste, tous deux des cité et district de Montréal, demanderesse, vs Léopold Mathieu, chirurgien-dentiste ci-dessus décrit, des cité et district de Montréal, défendeur.

AVIS

Une action en séparation de biens a été instituée le 28 septembre 1954.

Montréal, le 29 septembre 1954.

Vraie copie.

Le Procureur de la demanderesse,
38164-o GUY LEGAULT.

Actions for separation as to property

NOTICE

Province of Quebec, district of Bedford, No. 5702. Dame Gabrielle Dauphinais, wife of Henri Marquis, artisan, of the city of Granby, district of Bedford, has instituted against her husband an action in separation as to property.

Sweetsburg, September 27th, 1954.

GEO.-H. DUREAULT, Q.C.,
38126-o Attorney for Plaintiff.

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 360,609. Dame Gisèle Bélair, wife common as to property of Léopold Mathieu, Surgeon Dentist, both of the city and district of Montreal, plaintiff, vs Léopold Mathieu, surgeon dentist hereabove described, of the city and district of Montreal, defendant.

NOTICE

An action in separation as to property has been instituted on September 28th, 1954.

Montreal, September 29th, 1954.

True copy:

GUY LEGAULT,
38164-o Attorney for Plaintiff.

Avis divers

AVIS

(Loi des syndicats coopératifs de Québec)

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des membres de "La Co-opérative de Santé des Pompiers de Montréal", tenue le dix-sept août 1954, le nom de ladite société a été, par une résolution dûment adoptée à cette fin, modifié en ajoutant au nom français la version

Miscellaneous Notices

NOTICE

(Quebec Cooperative Syndicates Act)

Notice is given that, at a special general meeting of the members of "La Co-opérative de Santé des Pompiers de Montréal", held the seventeenth day of August, 1954, the name of the said association, by a resolution duly adopted for said purpose, has been modified in adding to the

anglaise du nom, soit: "The Montreal Firemen's Health Co-operative".

Donné au bureau du Secrétaire de la province le quatorze septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,
38127-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 11703-54)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le vingt-quatre septembre 1954, le règlement N° 1 (règlements généraux) de "Le Club des Raquetteurs Le Lavolette", tel qu'adopté à l'assemblée générale tenue le 6 juillet 1954, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le vingt-cinq septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,
38136-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Underwood (Montreal) Credit Union", en date du 1er septembre 1954, dont le siège social est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, le deux septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,
38138-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a autorisé, le douze juillet 1954, le changement de nom de "L'Association Catholique des Institutrices Rurales du District N° 48", dont la constitution en syndicat professionnel a été autorisée le 1er août 1944, et dont le siège social, originairement établi à Sainte-Croix, est maintenant situé à Saint-Édouard, dans le comté de Lotbinière, en celui de "Syndicat des Instituteurs et Institutrices Catholiques de Lotbinière Ouest", et ce, conformément aux dispositions de l'article 7 de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q., 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le quatorze juillet 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,
38139-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 10751-54)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le vingt-quatre septembre 1954, le règlement N° 1 (règlements généraux) du "Cercle Artistique de Montréal" — "Artistical Club of Montréal", et ce, conformément aux dispositions de l'article 225a de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le vingt-sept septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,
38141-o JEAN BRUCHÉSI.

French name, an English version of the said name, that is: "The Montreal Firemen's Health Co-operative".

Given at the office of the Provincial Secretary the fourteenth day of September, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,
38127 Under Secretary of the Province.

(A.G. 11703-54)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honourable the Provincial Secretary approved on the twenty-fourth day of September 1954, By-law No. 1 (General By-laws) of "Le Club des Raquetteurs Le Lavolette", as adopted at a general meeting held on July 6th, 1954, and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the twenty-fifth day of September 1954.

JEAN BRUCHÉSI,
38136 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Underwood (Montreal) Credit Union", under date September 1st, 1954, whereof the head office is at Montreal, judicial district of Montreal, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this second day of September, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,
38138 Under Secretary of the Province.

NOTICE OF CHANGE OF NAME

(Professional Syndicate's Act)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has authorized on July twelfth, 1954, the change of name of "L'Association Catholique des Institutrices Rurales du district N° 48", whose constitution into a professional syndicate was authorized on August 1st, 1944, and of which the head office was originally established at Sainte-Croix, is now situate at Saint-Édouard, in the county of Lotbinière, into that of "Syndicat des Instituteurs et Institutrices Catholiques de Lotbinière Ouest", and such, pursuant to the provisions of section 7 of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q., 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary on the fourteenth day of July, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,
38139 Under Secretary of the Province.

(A.G. 10751-54)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honourable the Provincial Secretary has approved, on September twenty-fourth, 1954, by-law No. 1 (general by-laws) of "Cercle Artistique de Montréal-Artistical Club of Montreal", and such, pursuant to the provisions of section 225a of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-seventh day of September, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,
38141 Under Secretary of the Province.

(Sec. P. 1709-05)

AVIS

(Loi des compagnies à fonds social étrangères)

Avis est donné que, par nouvelle procuration en date du 29 juillet, 1954, M. Ralph P. Benn de la cité de St. Jean, province de Québec, a été nommé agent principal de "The Singer Manufacturing Company", dans ladite Province, une corporation à fonds social étrangère dûment autorisée à exercer son commerce dans notre dite Province, et ce, aux fins de recevoir les assignations dans toute poursuite ou procédure intentée contre elle en lieu et place de M. H. Neal Karr.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 27^e jour de septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,

38142

JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 10443-54)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'Honorable Secrétaire de la Province a approuvé, le 22^e jour de septembre 1954, les règlements de "Shannon Social and Sports Association", tels qu'adoptés à l'assemblée générale tenue le 30 mai 1954, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 25^e jour de septembre 1954.

Le Sous-secrétaire de la Province,

38151

JEAN BRUCHÉSI.

CHROMEL CORP.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu du règlement N° 22 approuvé par le Conseil d'Administration à son Assemblée du 13 septembre 1954, la corporation "Chromel Corp.", n'ayant aucune dette ou obligation, distribuera son actif proportionnellement parmi ses actionnaires aux termes de l'article 90 de la Loi des Compagnies de Québec.

Montréal, le 27 septembre 1954.

Le Secrétaire,

38152-o

PAUL TONDINO.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "L'Association des Employés Coiffeurs pour Dames de Québec Inc.", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le dix-huit août 1954.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Québec, dans le district judiciaire de Québec.

Le Sous-secrétaire de la Province,

38165-o

JEAN BRUCHÉSI.

(P. Sec. 1709-05)

NOTICE

(Extra-Provincial Companies' Act)

Notice is hereby given that, by new Power of Attorney dated July 29th, 1954, Mr. Ralph P. Benn of the city of St. Johns, in the Province of Quebec, has been appointed Chief Agent in the said Province of "The Singer Manufacturing Company", an extra-provincial corporation duly authorized to carry on its business in our said Province, for the purposes of receiving services in any suit or proceeding against it, in the place and stead of Mr. H. Neal Karr.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of September, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,

38142-o

Under Secretary of the Province.

(A.G. 10443-54)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the By-Laws of "Shannon Social and Sports Association", as adopted at the General Meeting held on May 30th, 1954, were approved on the 22nd day of September, 1954, by the Honourable the Provincial Secretary, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of September, 1954.

JEAN BRUCHÉSI,

38151-o

Under Secretary of the Province.

CHROMEL CORP.

Notice is hereby given that according to By-law No. 22, approved by the Board of Directors at a meeting held on September 13th, 1954, "Chromel Corp.", having no debts or obligations, shall make a pro rata distribution of its assets among its shareholders pursuant to section 90 of the Quebec Companies' Act.

Montreal, September 27th, 1954.

PAUL TONDINO,

38152

Secretary.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "L'Association des Employés Coiffeurs pour Dames de Québec Inc.", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on August eighteenth, 1954.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Québec, in the judicial district of Québec.

JEAN BRUCHÉSI,

38165

Under Secretary of the Province.

Bills, Assemblée législative

AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés avant le 27 octobre 1954 et

Bills, Legislative Assembly

NOTICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Relating to private bills to be introduced during the coming session.

Under the rules and standing orders to be deposited before October 27, 1954, and introdu-

présentés avant le 8 décembre 1954, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 27 novembre 1954 et reçues avant le 2 décembre 1954, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 22 décembre 1954.

Québec, 8 septembre 1954.
Le Greffier de l'Assemblée législative,
38019-37-10-o ANTOINE LEMIEUX.

ied before December 8, 1954, petitions for the introduction of private bills must be presented before November 27, 1954, and received before December 2, 1954, and the reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before December 22, 1954.

Quebec, September, 8th, 1954.
ANTOINE LEMIEUX,
38019-37-10 Clerk of the Legislative Assembly.

Chartes — Abandon de

MAC-ANN INC.

AVIS

Conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies de Québec, la compagnie "Mac-Ann Inc.", donne par les présentes avis qu'elle s'adressera au Lieutenant-Gouverneur pour lui demander la permission d'abandonner sa charte et obtenir son annulation à compter d'une date qu'il lui plaira de fixer.

Montréal, le 30 septembre 1954.
Le Président,
38128-o ANN NATHANSON.

CHROMEL CORP.

Avis est donné que "Chromel Corp.", une corporation constituée sous l'empire de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec et ayant son siège social en la Cité de Montréal, demandera au Procureur Général de la Province de Québec la permission d'abandonner sa charte selon les prescriptions de ladite Loi.

Montréal, le 27 septembre 1954.
Le Secrétaire,
38152-o PAUL TONDINO.

AVIS LÉGAL

CITADEL HOCKEY TEAM INC.
CLUB DE HOCKEY CITADEL INC.

Avis est par les présentes donné que le "Club de Hockey Citadel Inc.", corporation constituée par lettres patentes suivant la Loi des Compagnies de Québec et ayant son siège social dans la cité de Québec, s'adressera au Procureur Général de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte d'après les dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.

Donné à Québec, ce 1er jour d'octobre 1954.
Le Secrétaire,
38153-o CAMIL NOËL.

Charters — Surrender of

MAC-ANN INC.

NOTICE

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, "Mac-Ann Inc.", hereby gives notice that it will make application to the Lieutenant-Governor for acceptance of the surrender of its charter and its cancellation on and from a date to be fixed by him.

Montreal, September 30th, 1954.
ANN NATHANSON,
38128-o President.

CHROMEL CORP.

Notice is given that "Chromel Corp.", a corporation constituted under Part I of the Quebec Companies' Act, and having head office in the city of Montreal, shall apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter in accordance with the provisions of the said Act.

Montreal, September 27th, 1954.
PAUL TONDINO,
38152-o Secretary.

LEGAL NOTICE

CITADEL HOCKEY TEAM INC.
CLUB DE HOCKEY CITADEL INC.

Notice is hereby given that the "Citadel Hockey Team Inc.", a corporation constituted by letters patent under the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Quebec, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Quebec, this 1st day of October, 1954.
CAMIL NOËL,
38153-o Secretary.

Demandes à la Législature

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne — Argenteuil

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné qu'un Bill privé sera présenté à la prochaine session de l'Assemblée Législative de Québec, ou aussitôt que faire se peut, par la Corporation de la ville de Lachute, pour que ladite Corporation par

Applications to Legislature

Canada — Province of Quebec
District of Terrebonne — Argenteuil

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that a private bill will be presented at the next session of the Legislative Assembly of the Province of Quebec or as soon as possible, by the Corporation of the town of Lachute so that the said corporation may by

dérogation à la loi des Cités et Villes, soit autorisée à donner une valuation fixe pendant un certain nombre d'années aux nouvelles industries qui désirent s'établir dans la ville de Lachute.

Les Procureurs de la Corporation
de la ville de Lachute,
38095-39-4-o LEGAULT & LEGAULT.

AVIS LÉGAL

Avis est par la présente donné que Dame Fabiola Reinhardt-Drolet, de la Cité de Québec, s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi permettant de changer le nom de Joseph Ernest Lucien Gilles Clermont en celui de Joseph Ernest Lucien Gilles Clermont-Drolet, avec tous les droits et obligations qu'il a acquis dans le passé et tous les droits, privilèges et obligations que la loi peut lui conférer dans l'avenir.

Le Procureur de la requérante,
J. ROBERT BEAUDOIN, C.R.
38107-39-4-o

AVIS

Avis est par les présentes donné que la Corporation du Village de Delson, comté de Laprairie et les Commissaires d'Écoles pour la municipalité du Village de Delson, comté de Laprairie, s'adresseront à la Législature provinciale à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi confirmant et ratifiant les résolutions adoptées par ladite municipalité et lesdits commissaires d'écoles, au sujet de l'évaluation de certains immeubles situés dans ladite municipalité.

Montréal, le 15 septembre 1954.
Les Procureurs des requérants,
MONETTE, FILION &
38066-38-4-o LACHAPPELLE.

AVIS PUBLIC

Avis est, par les présentes, donné que les Commissaires d'écoles pour la municipalité de Grand'Mère dans le comté de Champlain s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi modifiant leur charte et: (a) définissant le territoire de la municipalité de façon à le faire correspondre avec celui de la cité de Grand'Mère; (b) modifiant le nom de ladite corporation en autant qu'il réfère au comté de Champlain; (c) autorisant le paiement aux Commissaires d'écoles d'une compensation annuelle pour tenir lieu de frais de déplacement, de représentation et autres dépenses.

Grand'Mère, ce 20 septembre 1954.
Les Procureurs des requérants,
38143-40-4-o DÉSILETS et DESHAIES.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par Joseph André Maurice Boutet, journalier, de Charlesbourg Est, district de Québec, qu'à la prochaine Session de la Législature de Québec, il demandera l'adoption d'une loi, changeant son nom de celui de Joseph André Maurice Boutet en celui de Joseph André Maurice Gravel.

Québec, 29 Septembre 1954.
Les Procureurs du Requérant,
GRAVEL, THOMSON
38163-40-4-o & GRAVEL.

exception to the Towns and Cities Act give a fixed valuation for a certain number of years to new industries wishing to settle within the limits of the town.

LEGAULT & LEGAULT,
Attorneys for the corporation
of the town of Lachute.

LEGAL NOTICE

Notice is hereby given that Mrs. Fabiola Reinhardt-Drolet, of Quebec City, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the adoption of an act to change the name of Joseph Ernest Lucien Gilles Clermont to that of Joseph Ernest Lucien Gilles Clermont-Drolet, with all the rights and obligations which he has acquired in the past and all rights, privileges and obligations which the law may confer upon him hereafter.

J. ROBERT BEAUDOIN, Q.C.,
Attorney for the Petitioner.
38107-39-4-o

NOTICE

Notice is hereby given that the Corporation of the Village of Delson, Laprairie County, and the School Commissioners for the Municipality of the Village of Delson, Laprairie County, will apply to the Provincial Legislature at its next session for the passing of an Act confirming and ratifying the resolutions adopted by said municipality and said school commissioners in relation with the assessment of certain immoveables situate in said municipality.

Montreal, September 15th, 1954.
MONETTE, FILION &
38066-38-4-o LACHAPPELLE,
Attorneys for the Petitioners.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the School Commissioners for the Municipality of Grand'Mère in the county of Champlain will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending their charter and: (a) defining the territory of the municipality so that it corresponds with that of the city of Grand'Mère; (b) modifying the name of the Corporation; (c) authorizing the payment to the School Commissioners of an annual compensation for travelling and entertainment disbursements and other expenses.

Grand'Mère, September 20th, 1954.
DÉSILETS & DESHAIES,
38143-40-4-o Attorneys for the Petitioners.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by Joseph André Maurice Boutet, labourer, of Charlesbourg East, in the district of Quebec, that at the next Session of the Quebec Legislature, he will apply for the passing of an Act changing his name from that of Joseph André Maurice Boutet to that of Joseph André Maurice Gravel.

Québec, 29th September, 1954.
GRAVEL, THOMSON
38163-40-4-o & GRAVEL,
Attorneys for Applicant.

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

Les Sœurs de l'Espérance, dûment autorisées aux fins des présentes par résolution, corps politique et incorporé, constitué en corporation par Loi 4 Ed. VII ch. 107, refondu par la Loi 12 Geo. VI, ch. 85, donnent avis qu'elles s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session et y présenteront un projet de loi pour constituer en corporation distincte l'Hôpital de l'Espérance de St-Laurent, que le siège social de cette corporation sera situé à ville St-Laurent, dans la province de Québec; que les buts poursuivis par cette corporation distincte sont les suivants: hospitaliser et soigner les malades et les blessés, indigents et autres, sans distinction de race ni de religion; maintenir et administrer un hôpital général, une école d'infirmières et d'aides-infirmières, une école d'infirmiers et d'aides-infirmiers, avec toutes les œuvres et tous les services connexes; maintenir administrer, développer une institution d'enseignement de technologie médicale, des laboratoires, des cliniques; maintenir et administrer un service social extérieur, le tout avec tous les pouvoirs généralement accordés aux hôpitaux généraux dans la province de Québec y compris celui d'exproprier en tout ou en partie des terrains appartenant à autrui nécessaires pour atteindre les fins de la corporation, le tout conformément aux lois régissant l'expropriation dans la province de Québec, et aussi avec tous les pouvoirs ordinaires généralement dévolus aux corporations dans la province de Québec.

Le Procureur de "Les Sœurs de l'Espérance",
JACQUES CODERRE.

38144-40-4-o

NOTICE OF PRESENTATION OF A BILL

Les Sœurs de l'Espérance, duly authorized to the present by resolution, body politic and corporate, constituted in corporation by 4 Ed. VII, ch. 107, revised by 12 Geo. VI, ch. 85, give notice that they shall apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, and there and then submit, a bill to constitute, as a separate corporation, l'Hôpital de l'Espérance de St-Laurent; that the head-office of this separate corporation shall be situated in the Town of St-Laurent, district of Montreal, in the Province of Quebec; that the purposes of the said separate corporation are as follows: hospitalize and give treatments to the sick and wounded, indigents and others without any distinction of race or religion; maintain, administer and develop a general hospital; maintain and administer a school of nurses and aid-nurses, male and female, with all connections, organisations and services; maintain and administer an institute of medical technology, laboratories and clinics; maintain and administer an external social service with all powers generally granted to general hospitals in the Province of Quebec, including the power of expropriation in part or in totality of land belonging to others and necessary for the corporation to attain its purposes, the whole in accordance with the laws governing expropriation in the Province of Quebec and also with all ordinary powers generally granted to corporations or companies in the said Province of Quebec.

JACQUES CLDERRE,
Attorney for "Les Sœurs de l'Espérance".
38144-40-4-o

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la Ville de Terrebonne s'adressera à la Législature de Québec à sa prochaine session pour demander l'adoption d'un bill aux fins suivantes:

1° Modifier sa charte aux fins d'annexer à son territoire une partie du territoire de la corporation de la Municipalité de Lachenaie, située dans la comté de l'Assomption.

2° Modifier sa charte aux fins d'annexer à son territoire une partie du territoire de la corporation de la Municipalité de St-Louis de Terrebonne, située dans le comté de Terrebonne.

3° Annexer aux limites du territoire du comté de Terrebonne cette partie du comté de l'Assomption, située dans la corporation de la Municipalité de Lachenaie et dont on demande actuellement l'annexion à la Ville de Terrebonne.

Copie conforme.
Le Procureur de la Ville de Terrebonne,
38145-40-4-o (signé) ANDRÉ FAUTEUX.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the Town of Terrebonne, shall apply to the Quebec Legislature, at its next session to request the adopting of a bill for the following purposes.

1. To amend its charter in order to annex part of the territory of the corporation of the Municipality of Lachenaie, situated in the county of l'Assomption.

2. To amend its charter in order to annex part of the territory of the corporation of the Municipality of St. Louis de Terrebonne, situated in the county of Terrebonne.

3. To annex to the limits of the county of Terrebonne the said part of the Corporation of the Municipality of Lachenaie, actually situated in the county of l'Assomption which annexion to the town of Terrebonne is hereby requested.

Conform Copy.
(signed) ANDRÉ FAUTEUX,
38145-40-4-o Attorney of the Petitioner.

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

Les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire du village de St-Gabriel de Brandon dans le comté de Berthier, district de Joliette, province de Québec et les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la paroisse de St-Gabriel de Brandon dûment autorisés aux fins des présentes par résolution donnent avis qu'ils s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, et y présenteront là et alors un projet de loi pour imposer et prélever dans les Municipalités du village et de la paroisse de St-Gabriel de Brandon, à compter du 15

NOTICE OF PRESENTATION OF BILL

The School Commissioners for the School Municipality of the Village of St-Gabriel de Brandon in the county of Berthier, district of Joliette, Province of Quebec, and The School Commissioners for the School Municipality of the Parish of St-Gabriel de Brandon duly authorized to the present by-resolution give notice that they shall apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, and there and then present a bill to impose and collect in the Municipalities of the Village and of the Parish of St-Gabriel de Brandon, from the 15th of February

février 1955, inclusivement, en sus de toute autre taxe, une taxe spéciale d'un pour cent (1%), dite taxe d'éducation, de même nature et conforme aux dispositions de la loi de l'impôt sur la vente en détail (S.R.Q. 1941, ch. 88 et ses amendements) sur le prix de vente ou d'achat en détail de tous biens meubles, effets mobiliers, marchandises et articles de commerce quelconques y compris le gaz et l'électricité utilisés pour l'éclairage, la force motrice ou la chaleur et le service de téléphone vendus ou achetés dans les limites actuelles des municipalités du village et de la paroisse de St-Gabriel de Brandon dans le comté de Berthier, district de Joliette, Province de Québec, la dite taxe de vente pour être prélevée et perçue en même temps, de la même manière, aux mêmes conditions et avec les mêmes sanctions que la taxe perçue en vertu de l'article 4 dudit chapitre 88 des statuts refendus de 1941 et ses amendements; le revenu annuel ainsi perçu, et après déduction des dépenses encourues pour l'imposition et la perception de cette taxe, pour être partagé tous les trois mois entre la Commission scolaire du village de St-Gabriel de Brandon et la Commission scolaire de la paroisse de St-Gabriel de Brandon au prorata du nombre d'élèves qui fréquentent la classe dans chacune des dites municipalités scolaires suivant une liste établie par chacune d'elles, le premier octobre de chaque année; Les Commissaires d'écoles de la municipalité scolaire du village de St-Gabriel de Brandon et de la paroisse de St-Gabriel de Brandon étant autorisés à faire des conventions avec le Ministère des Finances de la Province de Québec pour la perception de cette dite taxe de vente.

Le Procureur de "Les Commissaires d'Écoles du Village de St-Gabriel de Brandon" et "Les Commissaires d'Écoles de la Paroisse de St-Gabriel de Brandon",
38162-40-4-o JACQUES CODERRE.

1955 inclusively, notwithstanding any other tax, a special tax of one percent (1%), called education tax, of the same nature and in conformity with the dispositions of the Retail Sales Tax Law (Q.R.S. 1941, ch. 88 and its amendments) on the price of retail, sale, or purchase of all moveables, moveable effects, merchandises and commercial articles whatsoever, including gas and electricity used for lighting, motor power or heating and the service of telephone whether sold or purchased within the actual limits of the Municipalities of the Village and of the parish of St-Gabriel de Brandon, in the county of Berthier, district of Joliette, Province of Quebec, the said tax to be levied and collected in the same manner and at the same conditions and with the same sanctions as the tax collected in virtue of section 4 of the said chapter 88 Q.R.S. 1941 and its amendments; the annual revenue thus collected, and after deduction of the disbursements incurred for the imposition and the collection, to be divided at each period of three months between the School Commission of the School Municipality of the Village of St-Gabriel de Brandon and the School Commission of the School Municipality of the Parish of St-Gabriel de Brandon proportionally to the number of pupils attending school in each of the said school municipalities according to a list established by each of the said school commissions, each year on the first of October; the School Commissioners of the School Municipality of the Village of St-Gabriel de Brandon and the School Commissioners of the School Municipality of the Parish of St-Gabriel de Brandon being authorized to make arrangements with the Minister of Finance in the Province of Quebec for the collection of the said sales tax.

JACQUES CODERRE,
Attorney of "The School Commissioners of the Village of St-Gabriel de Brandon" and "the School Commissioners of Parish of St-Gabriel de Brandon".
38162-40-4-o

Département des Affaires municipale

Le soussigné donne avis que, tel que demandé par une résolution du 6 décembre 1949 du conseil municipal du village de St-Alexandre, dans le comté d'Iberville, et conformément aux dispositions du Code municipal, il a décrété, en date du 23 septembre 1954, que les publications de tous les avis publics, règlements, résolutions ou ordres de ladite corporation, sauf celles requises dans la *Gazette Officielle de Québec*, se feront, à l'avenir, dans la seule langue française.

Le présent avis est publié en vertu de l'article 131 du Code municipal (10 George VI, chapitre 55, section 2).

Québec, le 23 septembre 1954.
Le Ministre des Affaires municipales,
38124-o YVES PRÉVOST, C.R.

Department of Municipal Affairs

The undersigned gives notice that, as requested by a resolution dated December 6th, 1949, by the municipal council of the village of St-Alexandre, in the county of Iberville, and in conformity with the provisions of the Municipal Code, he has decreed, on September 23th, 1954, that the publication of all public notices, by-laws, resolutions or orders of the said corporation, with the exception of those required for the *Quebec Official Gazette*, shall be made, in future, in the French language only.

The present notice is published by virtue of article 131 of the Municipal Code (10 George VI, chapter 55, section 2).

Quebec, September 23th, 1954.
YVES PRÉVOST, Q.C.,
Minister of Municipal Affairs.
38124

Département de l'Instruction Publique

Avis est donné par les présentes que le Bureau d'Examineurs des Aspirants Inspecteurs d'écoles tiendra une session spéciale les 23, 24 et 25 novembre prochain, à l'École normale Laval, 14 Chemin Ste-Foy, Québec, pour l'examen des candidats inspecteurs d'écoles.

Department of Education

Notice is hereby given that the Board of Examiners for School Inspectors candidates will hold a special meeting on November 23rd, 24th and 25th next at the Laval Normal School, 14 Ste-Foy Road, Québec, for the examination of School Inspector candidates.

Pourront se présenter ceux qui ont déjà subi avec succès une partie de l'examen et qui peuvent compléter soit une section soit l'ensemble.

Québec, le 25 septembre 1954.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
38150-40-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

Candidates who have already successfully passed a part of the examination and, who can complete either a section or the entire examination, may present themselves.

Quebec, September 25th, 1954.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

N° 478-54.

Québec, le 27 septembre 1954.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Northfield, dans le comté de Gatineau, les lots portant les lettres C, D, E et F du rang IX du cadastre officiel du canton Blake, pour les annexer à la municipalité scolaire de Hincks, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
38161-40-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 478-54.

Quebec, September 27th, 1954.

Application has been made to detach from the School Municipality of Northfield, in the county of Gatineau, lots bearing letters C.D.E. and F, Range IX, of the official cadastre of the Township of Blake, in order to annex them to the School Municipality of Hincks, in the same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

N° 624-54.

Québec, le 27 septembre 1954.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 2 septembre 1954, de détacher de la municipalité scolaire de St-Joseph-de-Coleraine, dans le comté de Mégantic, le territoire ci-dessous décrit pour l'annexer à la municipalité scolaire de la Ville de Black Lake, dans le même comté.

Ce territoire comprend les lots suivants, tous inclusivement du cadastre officiel de Coleraine, savoir: 25, 26, 27-A et 27-B, 28-A et 28-B, 29 et ses subdivisions et 31 dans le rang B du canton de Coleraine: les lots 25 à 32 dans le rang A du canton de Coleraine: la partie des lots 236, 241 et 244 se trouvant sur les rangs A et B du canton de Coleraine y compris les chemins, et rues se trouvant dans ledit territoire.

Cet arrêté ministériel prendra effet au 1er juillet 1955.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
38166-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 624-54.

Quebec, September 27th, 1954.

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to detach from the school municipality of St. Joseph-de-Coleraine, in the county of Mégantic, the territory hereinunder described in order to annex it to the school municipality of the Town of Black Lake, same County.

This territory includes the following lots, all inclusive of the official cadastre of Coleraine, to wit: 25, 26, 27-A and 27-B, 28-A and 28-B, 29 and subdivisions thereof, 30 and subdivisions, 31 in Range B, township of Coleraine: lots 25 to 32, Range A, township of Coleraine: that part of lots 236, 241 and 244 situate in Ranges A and B, of the Township of Coleraine including roads and streets in said territory.

This Order in Council will come into effect July 1st, 1955.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

N° 553-54.

Québec, le 27 septembre 1954.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 15 septembre 1954, de détacher de la municipalité scolaire de Côte St-Joachim, dans le comté des Deux-Montagnes, le lot N° 273 du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Scholastique, pour l'annexer à la municipalité scolaire du village de Ste-Scholastique, dans le même comté.

Cet arrêté ministériel prendra effet au 1er juillet 1955.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
38166-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 553-54.

Quebec, September 27th, 1954.

His Honour the Lieutenant Governor has been pleased, by Order in Council dated September 15th, 1954, to detach from the School Municipality of Côte St. Joachim, in the county of Two Mountains, lot No. 273 of the official cadastre of the parish of St. Scholastique, in order to annex it to the School Municipality of the village of St. Scholastique, in the same county.

This Order in Council will take effect on July 1st, 1955.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

N° 624-54.

Québec, le 27 septembre 1954.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 15 septembre 1954, de changer le nom de la municipalité scolaire de St-Louis-de-Bonsecours, dans le comté de Richelieu, en celui de "St-Louis-de-Richelieu", même comté.

Cet arrêté ministériel prendra effet huit jours après la publication de cet avis dans la *Gazette Officielle de Québec*.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
38166-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 624-54.

Quebec, September 27th, 1954.

His Honour the Lieutenant-Governor in Council has been pleased, by Order in Council dated September 15th, 1954, to change the name of the School Municipality of St. Louis-de-Bonsecours, in the county of Richelieu, to that of "St. Louis-de-Richelieu", same county.

This Order in Council will take effect eight days after the publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*.

O. J. DÉSAULNIERS,
Superintendent of Education.

Département des Terres et Forêts Department of Lands and Forests

AVIS

Cadastre officiel de la ville de Farnham division d'enregistrement de Missisquoi.

Avis est par la présente donné que le lot 623 est ajouté en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 3 septembre 1954.

Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,
38125-o AVILA BÉDARD.

NOTICE

Official cadastre of the town of Farnham registration division of Missisquoi.

Notice is hereby given that lot 623 has been added in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, September 3, 1954.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,
38125-o Deputy Minister.

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foy, (Ville de Ste-Foy) division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lots 299-2, 299-3, 299-4, 302-1, 302-2; le lot 299-5-A; les lots 299-5-B-1, 299-5-B-2, 299-5-C; les lots 302-1-A, 302-1-B, 302-2-A, 302-8-D-1 et le lot 302-8-D sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 9 septembre 1954.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,
38125-o AVILA BÉDARD.

NOTICE

Official cadastre of the parish of Ste. Foy (Town of Ste. Foy), registration division of Quebec.

Notice is hereby given that lots 299-2, 299-3, 299-4, 302-1, 302-2; lot 299-5-A; lots 299-5-B-1, 299-5-B-2, 299-5-C; lots 302-1-A, 302-1-B, 302-2-A, 302-8-D-1; and lot 302-8-D are cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, September the 9th, 1954.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,
38125-o Deputy Minister.

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Georges division d'enregistrement de Beauce.

Avis est par la présente donné que dans le rang IV Fief Cumberland, les lots 864, 864-A, 864-B, 864-C et les parties des lots 864-D à 864-G sont annulés et les lots 898 à 906 sont ajoutés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 14 septembre 1954.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,
38125-o AVILA BÉDARD.

NOTICE

Official cadastre of the parish of St-Georges registration division of Beauce.

Notice is hereby given that in Range IV Fief Cumberland, lots 864, 864-A, 864-B, 864-C and parts of lots 864-D to 864-G are cancelled and lots 898 to 906 are added in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, September the 14th, 1954.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,
38125-o Deputy Minister.

Département du Travail

Department of Labour

AVIS DE MODIFICATION

NOTICE OF AMENDMENT

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de la métallurgie dans la région de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 973 du 24 juin 1948, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil les modifications suivantes audit décret, dans sa teneur modifiée:

1° Que le sous-paragraphe "vi" du paragraphe "c" de l'article II soit remplacé par le suivant:

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the metal trades in the region of Quebec, rendered obligatory by the decree No. 973 of June 24, 1948, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the said decree, as amended:

1. That sub-paragraph "vi" of subsection "c" of section II be replaced by the following:

"vi) Les salariés travaillant dans un établissement qui fabrique des machines à bois et dont la liste de paye, pour fin de réparation à la clientèle et la réparation ou transformation de machines à bois pour revendre, n'excède pas 15% de la liste de paye totale."

2° Que le sous-paragraphe "b" de l'article III soit remplacé par le suivant:

"b) Zone II: i) Heures régulières: La semaine régulière de travail est de cinquante-deux (52½) heures et demie, réparties entre 7.00 a.m. et 6.00 p.m. les cinq premiers jours ouvrables de la semaine, et de 7.00 a.m. à midi le samedi.

ii) Travail supplémentaire: Tout travail exécuté:

1) après 10 heures régulières dans la même journée;

2) en dehors des heures régulières spécifiées ci-dessus; est considéré comme du travail supplémentaire et rémunéré en conséquence.

iii) La nuit, les heures de travail sont réparties entre les heures régulières de la fin et du commencement de l'équipe de jour. Cinquante-deux (52½) heures et demie, au maximum, constituent une semaine régulière de travail de nuit. La durée maximum d'une nuit de travail est de dix (10½) heures et demie. Tout travail exécuté avant ou après les heures régulières par un salarié régulier ou surnuméraire doit être rémunéré au taux du travail supplémentaire."

3° Que les paragraphes "a" et "b" de l'article IV soient remplacés par les suivants:

"vi. Employees working in an establishment manufacturing woodworking machines with a payroll, as regards repairs for customers and the repair or transformation of woodworking machines for resale which does not exceed 15% of the total payroll."

2. That sub-paragraph "b" of section III be replaced by the following:

"b) Zone II: i) Regular hours: The regular workweek consists of fifty-two and a half (52½) hours, distributed between 7.00 a.m. and 6.00 p.m. on the first five working days of the week, and 7.00 a.m. and 12.00 (noon) on Saturday.

ii) Overtime: All time worked:

1) after ten (10) regular hours in the same day;

2) outside the regular hours specified above; is considered as overtime and is remunerated accordingly.

iii) During the night, the hours of work are distributed between the regular finishing and starting time of the day shift. Fifty-two and a half (52½) hours, at the most, constitute a regular night-workweek. The maximum duration of one night's work is ten and a half (10½) hours. Any work performed before or after the regular hours by any regular or extra employee must be remunerated at the overtime rate."

3. That subsections "a" and "b" of section IV be replaced by the following:

Taux horaires minima

Zones

"a) Compagnons:

	I	II
Outilleur.....	\$1.53	\$1.42
Traceur.....	1.43	1.32
Soudeur général.....	1.33	1.22
Soudeur à l'acétylène ou à l'électricité.....	1.28	1.17
Machiniste général.....	1.33	1.22
Mécanicien en métal en feuille.....	1.28	1.17
Machiniste sur tour, fraiseuse etc.....	1.28	1.17
Mécanicien de marine.....	1.28	1.17
Mécanicien ajusteur.....	1.28	1.17
Chaudronnier.....	1.28	1.17
Mécanicien en tuyauterie.....	1.28	1.17
Trempeur.....	1.28	1.17
Mesuisier d'atelier mécanique.....	1.23	1.12
Forgeron.....	1.23	1.12
Découpeur.....	1.23	1.13

Assembleur:

1ère année, 1er semestre.....	0.55	0.51
1ère année, 2ème semestre.....	0.63	0.59
2ème année.....	0.74	0.69
3ème année.....	0.84	0.78
4ème année.....	0.94	0.92
5ème année.....	1.04	0.96

Préposé aux machines:

1ère année, 1er semestre.....	0.55	0.51
1ère année, 2ème semestre.....	0.65	0.57
2ème année.....	0.71	0.66
3ème année.....	0.81	0.75
4ème année.....	0.91	0.84
5ème année.....	1.04	0.96

Magasinier en charge.....	1.13	1.03
Magasinier.....	1.08	0.98
Vérificateur.....	0.94	0.87
Expéditeur.....	0.94	0.87
Camionneur.....	0.99	0.90
Aide.....	0.94	0.87
Journalier.....	0.89	0.82

b) Apprentis: Tous les métiers:

	I	II
1ère année.....	0.55	0.51
2ème année.....	0.61	0.56
3ème année.....	0.71	0.65
4ème année.....	0.81	0.75

Minimum hourly rates

"a) Journeymen:

Zones

	I	II
Toolmaker.....	\$1.53	\$1.42
Tracer.....	1.43	1.32
General welder.....	1.33	1.22
Acetylene or electric arc welder.....	1.28	1.17
General machinist.....	1.33	1.22
Sheet metal mechanic.....	1.28	1.17
Lathe, miller, etc., machinist.....	1.28	1.17
Marine mechanic.....	1.28	1.17
Fitter mechanic.....	1.28	1.17
Boilermaker.....	1.28	1.17
Pipe mechanic.....	1.28	1.17
Temperer.....	1.28	1.17
Machine shop joiner.....	1.23	1.12
Blacksmith.....	1.23	1.12
Cutter.....	1.23	1.13

Assembler:

1st year, 1st six months.....	0.55	0.51
1st year, 2nd six months.....	0.63	0.59
2nd year.....	0.74	0.69
3rd year.....	0.84	0.78
4th year.....	0.94	0.92
5th year.....	1.04	0.96

Machine operator:

1st year, 1st six months.....	0.55	0.51
1st year, 2nd six months.....	0.65	0.57
2nd year.....	0.71	0.66
3rd year.....	0.81	0.75
4th year.....	0.91	0.84
5th year.....	1.04	0.96

Storeman in charge.....	1.13	1.03
Storeman.....	1.08	0.98
Checker.....	0.94	0.87
Shipper.....	0.94	0.87
Truck driver.....	0.99	0.90
Helper.....	0.94	0.87
Labourer.....	0.89	0.82

b) Apprentices: All the trades:

	I	II
1st year.....	\$0.55	\$0.51
2nd year.....	0.61	0.56
3rd year.....	0.71	0.65
4th year.....	0.81	0.75

4° Qu'un sous-paragraphe "iv" soit rajouté au paragraphe "a" de l'article V et se lisant comme suit:

"iv) Tout établissement devra chômer et payer aux taux réguliers à ses salariés deux (2) fêtes parmi les suivantes: la Toussaint, l'Immaculée-Conception, l'Épiphanie, le Vendredi-Saint, l'Ascension, la St-Jean-Baptiste, la fête de la Confédération (1er juillet), la fête du Travail. Toutefois, les salariés auront droit à ces fêtes chômées et payées à la condition d'avoir été au travail la journée ouvrable précédant le congé payé et la journée ouvrable qui le suit."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 2 octobre 1954.

38170-o

4. That a sub-paragraph "iv" be added to subsection "a" of section V and that it read as follows:

"iv. Every establishment must shut down and pay, at regular rates, to its employees two (2) holidays amongst the following: All Saints Day, Immaculate Conception Day, Epiphany Day, Good Friday, Ascension Day, St. John the Baptist Day, Confederation Day (July 1), Labour Day. However, the employees shall be entitled to such holidays with pay only on the conditions that they shall have worked the working day preceding such holidays and the one following them."

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Québec, October 2, 1954.

38170-o

Examens du Barreau — Bars Examination

BARREAU D'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE — BAR OF ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Nom Name	Prénom Surname	Age	Résidence Residence
Allard.....	Claude.....	23	Amos.

Malartic, le 8 juillet 1954 — Malartic, July 8th, 1954.

38171-o

Le Secrétaire-trésorier,
J.-P. LAMOUREUX,
Secretary-Treasurer.

BARREAU DE BEDFORD — BAR OF BEDFORD

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Nom Name	Prénom Surname	Age	Résidence Residence	Collèges Colleges
Lévesque.....	François.....	22	Bedford.....	Collège de Montréal. Collège Sainte-Marie.

Sweetsburg, le 17 septembre 1954 — Sweetsburg, September 17th, 1954.

38171-o

Le Secrétaire-trésorier du Barreau de Bedford,
JEAN-J. BERTRAND,
Secretary-Treasurer of Bedford Bar.

BARREAU DES LAURENTIDES — BAR OF LAURENTIDES

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Examens d'octobre 1954 — Examinations of October, 1954 —

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence	Collèges Colleges
Brisette.....	Edgar.....	19	Sainte-Julienne ...	L'Assomption.
Lamoureux.....	Claude.....	22	Saint-Eustache ...	Collège Saint-Laurent. Séminaire Sainte-Thérèse.

Joliette, le 27 septembre 1954 — Joliette, September 27th, 1954.

38171-o

Le Secrétaire du Barreau des Laurentides,
MAURICE MAJEAU,
Secretary of the Bar of Laurentides.

BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence	Collèges Colleges
Dagenais.....	Bernard.....	21	Ottawa.....	Université d'Ottawa.
Dagenais.....	Jean.....	22	Ottawa.....	Université d'Ottawa.
L. du Plessis.....	Raymond.....	25	Ottawa.....	Université d'Ottawa.
L'Heureux.....	Jacques.....	20	Ottawa.....	Université d'Ottawa.
Ollivier.....	Françoise.....	21	Ottawa.....	Université d'Ottawa.
Pilon.....	Raphaël.....	39	Eastview.....	Université d'Ottawa.
Roger.....	Raymond.....	23	Hull.....	Université d'Ottawa.
Somers.....	Jérôme.....	27	Ottawa.....	Université d'Ottawa.

Hull, le 27 septembre 1954 — Hull, September 27th, 1954.

Le Secrétaire du Barreau de Hull,
ROY FOURNIER,
Secretary of the Bar of Hull.

38171-o

Proclamation

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]
GASPARD FAUTEUX

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

A nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec,

SALUT.

ATTENDU QUE pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires, Nous vous convoquons par les présentes pour le dix-sept novembre prochain et, en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la Province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable monsieur GASPARD FAUTEUX, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-gouverneur de ladite Province.

Donné en Notre hôtel du Gouvernement, à Québec, le deuxième jour de septembre, l'an de grâce mil neuf cent-cinquante-quatre et de Notre règne le troisième.

Par ordre,
Le Secrétaire de la Chancellerie
à Québec,
38019-37-10-o ANTOINE LEMIEUX.

Proclamation

Canada,
Province of Quebec.
[L. S.]
GASPARD FAUTEUX

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To our Beloved and Faithful Councilors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec.
GREETING.

WHEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the dispatch of business, We hereby convene you for the seventeenth day of November next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the City of Quebec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be here unto affixed.

WITNESS: Our right Trusty and Well Beloved The Honourable Mr. GASPARD FAUTEUX, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-Governor of the said Province.

Given at Our Government House in Quebec, this second day of September, in the year of Our Lord nineteen hundred and fifty four and the third year of Our Reign.

By command,
ANTOINE LEMIEUX,
Secretary of the Crown in Chancery,
38019-37-10 at Quebec.

Sièges sociaux

STRATEGIC METALS LTD.
(No Personal Liability)

Avis est donné que la compagnie "Strategic Metals Ltd." (No Personal Liability), constituée

Head Offices

STRATEGIC METALS LTD.
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that "Strategic Metals Ltd." (No Personal Liability) incorporated by

en corporation par lettres patentes en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec le 7 mai 1951, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé auparavant à 1300 édifice Aldred, 507 Place d'Armes, Montréal, l'a transporté à suite 1100, 620 rue Cathcart.

A compter de la date de cet avis ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 30e jour d'avril 1954.

38137 Le Président,
JOHN C. UDD.

Province de Québec — District de St-Hyacinthe

AVIS DE SITUATION DE SIÈGE SOCIAL

Avis est donné que la Compagnie "Charbonneau Amusements Ltd.", constituée en corporation suivant la loi des Compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 26 août 1954, et ayant son bureau principal dans la Province de Québec, à Marieville, District de St-Hyacinthe, a établi son bureau dans la dite cité de Marieville, 36 rue du Pont.

A compter du présent avis, le dit bureau est considéré par la Compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Marieville le 1er septembre 1954.
38129-o FERNAND CHARBONNEAU.

FLOR-O-LAC Co LTD

AVIS DU CHANGEMENT DU BUREAU PRINCIPAL DE LA COMPAGNIE

Avis est donné que la compagnie "Flor-O-Lac Co Ltd.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 9 mars 1951, et ayant son bureau principal en les cité et district de Montréal, où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au N° 327 Place Christin, l'a transporté au N° 913 est de la rue Ontario.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Daté à Montréal, ce 7 septembre 1954.

(Seau) Le Secrétaire,
38130-o MARCEL LAMARRE.

AVIS D'ADRESSE

Avis est donné que "La Corporation de l'École de Bibliothécaires de l'Université de Montréal", constituée en corporation par lettres patentes en date du 6 mai 1954, et ayant son bureau principal dans la Cité de Montréal, a établi son bureau au numéro 25 est, rue Saint-Jacques.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la corporation comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce huitième jour de mai 1954.

Le Directeur général et président de
La Corporation de l'École de Biblio-
thécaires de l'Université de Montréal,
38131-o LÉO-PAUL DESROSIERS.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Lowlands Exploration Limited" constituée en corporation par lettres patentes de la

letters patent under the Quebec Mining Companies Act on May 7th, 1951 and having its head office in Montreal, where its office was formerly situated at 1300 Aldred Building, 507 Place d'Armes, Montreal, has moved it to Suite 1100, 620 Cathcart Street.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal as of this 30th day of April, 1954.

38137-o JOHN C. UDD,
President.

Province of Quebec — District of St-Hyacinthe

NOTICE OF LOCATION OF HEAD OFFICE

Notice is given that the company "Charbonneau Amusements Ltd.", constituted as a corporation under the Quebec Companies' Act, by Letters Patent dated August 26, 1954, and having its principal place of business in the Province of Quebec, at Marieville, District of St. Hyacinthe, has established its office in the City of Marieville, 36 du Pont Street.

As from the date of this notice, the said office is considered by the Company as being the head office of the company.

Given at Marieville, September 1st, 1954.
38129 FERNAND CHARBONNEAU,

FLOR-O-LAC Co LTD

NOTICE OF THE CHANGE IN THE ADDRESS OF THE HEAD OFFICE

Notice is hereby given that the "Flor-O-Lac Co Ltd", company incorporated by letters patent, on the 9th day of March 1951, and having its head office in the City and District of Montreal, where its office was situated up to to-day, at No. 327 Place Christin, has moved it to No. 913 Ontario St East.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 7th day of September 1954.

(Seal) MARCEL LAMARRE.
38130-o Secretary.

NOTICE OF ADDRESS

Notice is hereby given that "La Corporation de l'École de Bibliothécaires de l'Université de Montréal" incorporated by letters patent on May 6th, 1954 and having its head office in Montreal, has established its office at 25 St. James Street East.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Corporation as being the head office of the Corporation.

Dated at Montreal, this 8th day of May 1954.

LÉO-PAUL DESROSIERS,
General Director and President of La
Corporation de l'École de Bibliothécaires
38131-o de l'Université de Montréal.

NOTICE

Notice is hereby given that "Lowlands Exploration Limited", incorporated by letters patent of the Province of Quebec, on the 18th day of

province de Québec, le 18e jour de mai 1954, a établi son siège social à chambre 802, 437 ouest, rue St-Jacques, en les cité et district de Montréal.

A compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Toronto, ce 22e jour de septembre 1954.

38140 Le Président,
W. A. ROLIFF.

BUREAU DE CRÉDIT DE QUÉBEC LTÉE

Avis est donné que "Bureau de Crédit de Québec Ltée", qui s'appelle aussi Quebec Credit Bureau Ltd., a maintenant son siège social au numéro 604 de la rue St. Jean, à Québec.

Québec, 4 septembre 1954.

38154-o Le Secrétaire,
W. BHERER.

May, 1954 has, established its office at Room 802, 437 St. James Street West, in the city and district of Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the Head Office of the Company.

Dated at Toronto, this 22nd day of September, 1954.

38140-o W. A. ROLIFF,
President.

BUREAU DE CRÉDIT DE QUÉBEC LTÉE

Notice is given that the "Bureau de Crédit de Québec Ltée", also called Quebec Credit Bureau Ltd., now has its head office at number 604 St. John Street, at Québec.

Québec, September 4th, 1954.

38154 WILBROD BHERER,
Secretary.

Soumissions

Province de Québec

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES
D'ARVIDA
(Comté de Chicoutimi)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Yvan Morrier, secréta re-trésorier, 346 rue Mellon, Arvida, comté de Chicoutimi, jusqu'à 4 heures p.m., vendredi, le 22 octobre 1954, pour l'achat de \$600,000.00 d'obligations de la Commission des écoles catholiques d'Arvida, comté de Chicoutimi datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1974 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 28 septembre 1953 — Achat de terrain et construction d'une école de 22 classes.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$600,000.00 — 20 ans.

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$19,000.00
1er septembre 1956.....	20,000.00
1er septembre 1957.....	21,000.00
1er septembre 1958.....	22,000.00
1er septembre 1959.....	23,000.00
1er septembre 1960.....	24,000.00
1er septembre 1961.....	25,000.00
1er septembre 1962.....	26,000.00
1er septembre 1963.....	27,000.00
1er septembre 1964.....	28,500.00
1er septembre 1965.....	29,500.00
1er septembre 1966.....	31,000.00
1er septembre 1967.....	32,500.00
1er septembre 1968.....	34,000.00
1er septembre 1969.....	35,500.00
1er septembre 1970.....	37,000.00
1er septembre 1971.....	38,500.00
1er septembre 1972.....	40,500.00
1er septembre 1973.....	42,000.00
1er septembre 1974.....	44,000.00

Tenders

Province of Quebec

THE CATHOLIC SCHOOL COMMISSION
OF ARVIDA
(County of Chicoutimi)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Yvan Morrier, Secretary-Treasurer, 346 Mellon Street, Arvida, county of Chicoutimi until 4 o'clock p.m., Friday, October 22th, 1954, for the purchase of an issue of \$600,000.00 of bonds of the Catholic School Commission of Arvida, county of Chicoutimi, dated September 1st, 1954 and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1974 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan resolution dated September 28th, 1953 — Purchase of land and erection of a 22 rooms school.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$600,000.00 — 20 years.

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$19,000.00
September 1st, 1956.....	20,000.00
September 1st, 1957.....	21,000.00
September 1st, 1958.....	22,000.00
September 1st, 1959.....	23,000.00
September 1st, 1960.....	24,000.00
September 1st, 1961.....	25,000.00
September 1st, 1962.....	26,000.00
September 1st, 1963.....	27,000.00
September 1st, 1964.....	28,500.00
September 1st, 1965.....	29,500.00
September 1st, 1966.....	31,000.00
September 1st, 1967.....	32,500.00
September 1st, 1968.....	34,000.00
September 1st, 1969.....	35,500.00
September 1st, 1970.....	37,000.00
September 1st, 1971.....	38,500.00
September 1st, 1972.....	40,500.00
September 1st, 1973.....	42,000.00
September 1st, 1974.....	44,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Arvida, comté de Chicoutimi.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Arvida, comté de Chicoutimi.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue vendredi, le 22 octobre 1954, à 4 heures p.m., au bureau du secrétaire-trésorier, 346 rue Mellon, Arvida, comté de Chicoutimi.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Arvida (Comté de Chicoutimi), ce 23 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
YVAN MORRIER.

346 rue Mellon, Arvida,
(Comté de Chicoutimi), P.Q. 38132-0

Province de Québec

VILLE DE FARNHAM
(Comté de Missisquoi)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le sous-signé, Jean Vinette, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Farnham, comté de Missisquoi, jusqu'à 7.30 p.m., lundi, le 18 octobre 1954, pour l'achat de \$186,000 d'obligations de la ville de Farnham, comté de Missisquoi, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1974 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 410 — Consolidation de la dette flottante, travaux de rues, aqueduc et égouts, protection contre l'incendie, service d'enlèvement de neige, système d'électricité, divers achats, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le Tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$186,000.00 — 20 ans

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$ 3,000.00
1er septembre 1956.....	3,000.00
1er septembre 1957.....	7,000.00
1er septembre 1958.....	7,000.00
1er septembre 1959.....	7,000.00
1er septembre 1960.....	7,000.00
1er septembre 1961.....	9,000.00
1er septembre 1962.....	9,000.00
1er septembre 1963.....	9,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Arvida, county of Chicoutimi.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Arvida, county of Chicoutimi.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Friday, October 22th, 1954, at 4 o'clock p.m., at the office of the Secretary-Treasurer, 346 Mellon Street, Arvida, county of Chicoutimi.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Arvida, (County of Chicoutimi), September 23th, 1954.

YVAN MORRIER,
Secretary-Treasurer.

346 Mellon Street, Arvida,
(County of Chicoutimi), P.Q. 38132

Province of Quebec

TOWN OF FARNHAM
(County of Missisquoi)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Jean Vinette, Secretary-Treasurer, Town Hall, Farnham, County of Missisquoi, until 7.30 o'clock p.m. Monday, October 18th, 1954, for the purchase of an issue of \$186,000 of bonds of the Town of Farnham, county of Missisquoi, dated September 1st, 1954 and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1974 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan By-law No. 410 — Consolidation of floating debt, street works, waterworks and sewers, fire protection, snow-removal, electricity system, various purchases, etc.

Only for the purposes of awarding the issue, computation of interest will be made as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$186,000.00 — 20 years

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$ 3,000.00
September 1st, 1956.....	3,000.00
September 1st, 1957.....	7,000.00
September 1st, 1958.....	7,000.00
September 1st, 1959.....	7,000.00
September 1st, 1960.....	7,000.00
September 1st, 1961.....	9,000.00
September 1st, 1962.....	9,000.00
September 1st, 1963.....	9,000.00

1er septembre 1964.....	9,000.00
1er septembre 1965.....	10,000.00
1er septembre 1966.....	10,000.00
1er septembre 1967.....	11,000.00
1er septembre 1968.....	11,000.00
1er septembre 1969.....	12,000.00
1er septembre 1970.....	12,000.00
1er septembre 1971.....	12,000.00
1er septembre 1972.....	12,000.00
1er septembre 1973.....	13,000.00
1er septembre 1974.....	13,000.00

September 1st, 1964.....	9,000.00
September 1st, 1965.....	10,000.00
September 1st, 1966.....	10,000.00
September 1st, 1967.....	11,000.00
September 1st, 1968.....	11,000.00
September 1st, 1969.....	12,000.00
September 1st, 1970.....	12,000.00
September 1st, 1971.....	12,000.00
September 1st, 1972.....	12,000.00
September 1st, 1973.....	13,000.00
September 1st, 1974.....	13,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Farnham, comté de Missisquoi.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Farnham, comté de Missisquoi.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 18 octobre 1954, à 7.30 heures p.m., en la salle du conseil, Hôtel de Ville, Farnham, comté de Missisquoi.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Farnham, (Comté de Missisquoi), ce 23 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
JEAN VINETTE.

Hôtel de Ville, Farnham,
(Cté Missisquoi), P.Q. 38133-o

Province de Québec

VILLE DE STE-THÉRÈSE
(Comté de Terrebonne)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-A. Lajeunesse, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 36 Blainville Ouest, Ste-Thérèse, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 18 octobre 1954, pour l'achat de \$1,650,000.00 d'obligations de la ville de Ste-Thérèse, comté de Terrebonne, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1969 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 84 N.S.— Usine de filtration, aqueduc et égouts, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement - \$1,650,000.00 - 15 ans

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$ 10,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Farnham, county of Missisquoi.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or Farnham, county of Missisquoi.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, October 18th, 1954, at 7.30 o'clock p.m., at the Council Hall, in the Town Hall, Farnham, County of Missisquoi.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Farnham, (County of Missisquoi), this 23rd of September, 1954.

JEAN VINETTE,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, Farnham,
(County of Missisquoi), P.Q. 38133-o

Province of Quebec

TOWN OF STE-THÉRÈSE
(County of Terrebonne)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned J.-A. Lajeunesse, Secretary-Treasurer, Town Hall, 36 Blainville West, Ste-Thérèse, until 8 o'clock p.m., Monday, October 18th, 1954, for the purchase of an issue of \$1,650,000.00 of bonds of the town of Ste-Thérèse, county of Terrebonne, dated September 1st, 1954 and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1969 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st, and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 84 N.S.— Filtration shop, waterworks and sewers, etc.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption - \$1,650,000.00 - 15 years

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$ 10,000.00

1er septembre 1956.....	10,000.00	September 1st, 1956.....	10,000.00
1er septembre 1957.....	20,000.00	September 1st, 1957.....	20,000.00
1er septembre 1958.....	20,000.00	September 1st, 1958.....	20,000.00
1er septembre 1959.....	20,000.00	September 1st, 1959.....	20,000.00
1er septembre 1960.....	25,000.00	September 1st, 1960.....	25,000.00
1er septembre 1961.....	25,000.00	September 1st, 1961.....	25,000.00
1er septembre 1962.....	25,000.00	September 1st, 1962.....	25,000.00
1er septembre 1963.....	35,000.00	September 1st, 1963.....	35,000.00
1er septembre 1964.....	35,000.00	September 1st, 1964.....	35,000.00
1er septembre 1965.....	40,000.00	September 1st, 1965.....	40,000.00
1er septembre 1966.....	40,000.00	September 1st, 1966.....	40,000.00
1er septembre 1967.....	40,000.00	September 1st, 1967.....	40,000.00
1er septembre 1968.....	40,000.00	September 1st, 1968.....	40,000.00
1er septembre 1969.....	1,265,000.00	September 1st, 1969.....	1,265,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Thérèse, comté de Terrebonne.

"Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec des deux banques à charte mentionnées dans la résolution d'emprunt."

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 18 octobre 1954, à 8 heures p.m., en l'Hôtel de Ville, 36 Blainville Ouest, Ste-Thérèse, comté de Terrebonne.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Thérèse, (Comté de Terrebonne), ce 28 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,

J.-A. LAJEUNESSE.

Hôtel de Ville, 36 Blainville Ouest, Ste-Thérèse, (Comté de Terrebonne), P.Q. 38156-0

Province de Québec

VILLE DE MATANE
(Comté de Matane)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-E. Dionne, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, B.P. 159, 208 rue St-Jérôme, Matane, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 19 octobre 1954, pour l'achat de \$135,000.00 d'obligations de la ville de Matane, comté de Matane, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1974 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt No. 261 — Aqueduc, égouts, nouvelles rues, trottoirs, achat d'une propriété, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ste-Thérèse, county of Terrebonne.

"Capital and interest payable at all branches of the two chartered banks of the Province of Quebec, mentioned in the loan procedure."

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, October 18th, 1954, at 8 o'clock p.m., at the Town Hall, 36 Blainville West, Ste-Thérèse, county of Terrebonne.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Ste-Thérèse (County of Terrebonne), September 28th, 1954.

J.-A. LAJEUNESSE,

Secretary-Treasurer.

Town Hall, 36 Blainville West, Ste-Thérèse, (County of Terrebonne), P.Q. 38156

Province of Quebec

TOWN OF MATANE
(County of Matane)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned J.-E. Dionne, Secretary-Treasurer, Town Hall, P.O.B. 159, 208 St-Jérôme Street, Matane, until 8 o'clock p.m., Tuesday, October 19, 1954, for the purchase of an issue of \$135,000.00 of bonds of the town of Matane, County of Matane, dated September 1st, 1954, and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1974 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 261 — Waterworks, sewers, new streets, sidewalks, purchase of a property, etc.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — \$135,000.00 — 20 ans

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$ 4,500.00
1er septembre 1956.....	4,500.00
1er septembre 1957.....	4,500.00
1er septembre 1958.....	5,000.00
1er septembre 1959.....	5,000.00
1er septembre 1960.....	5,500.00
1er septembre 1961.....	5,500.00
1er septembre 1962.....	6,000.00
1er septembre 1963.....	6,000.00
1er septembre 1964.....	6,500.00
1er septembre 1965.....	6,500.00
1er septembre 1966.....	7,000.00
1er septembre 1967.....	7,500.00
1er septembre 1968.....	7,500.00
1er septembre 1969.....	8,000.00
1er septembre 1970.....	8,500.00
1er septembre 1971.....	8,500.00
1er septembre 1972.....	9,000.00
1er septembre 1973.....	9,500.00
1er septembre 1974.....	10,000.00

Table of redemption — \$135,000.00 — 20 years

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$ 4,500.00
September 1st, 1956.....	4,500.00
September 1st, 1957.....	4,500.00
September 1st, 1958.....	5,000.00
September 1st, 1959.....	5,000.00
September 1st, 1960.....	5,500.00
September 1st, 1961.....	5,500.00
September 1st, 1962.....	6,000.00
September 1st, 1963.....	6,000.00
September 1st, 1964.....	6,500.00
September 1st, 1965.....	6,500.00
September 1st, 1966.....	7,000.00
September 1st, 1967.....	7,500.00
September 1st, 1968.....	7,500.00
September 1st, 1969.....	8,000.00
September 1st, 1970.....	8,500.00
September 1st, 1971.....	8,500.00
September 1st, 1972.....	9,000.00
September 1st, 1973.....	9,500.00
September 1st, 1974.....	10,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Matane, comté de Matane.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 19 octobre 1954, à 8 heures p.m., en l'Hôtel de Ville, 208 rue St-Jérôme, Matane, comté de Matane.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Matane, (comté de Matane), ce 23 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-E. DIONNE.

Hôtel de Ville, B.P. 159, 208, rue St-Jérôme,
Matane, (comté de Matane, P.Q. 38134-0

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMIEN
(Comté de Lac St-Jean)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le sous-signé, René Boivin, secrétaire-trésorier, Desbiens, comté de Lac St-Jean, jusqu'à 7 heures p.m., mercredi, le 20 octobre 1954 pour l'achat de \$15,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Émilien, comté de Lac St-Jean datées du 1er octobre 1954 et remboursables par séries du 1er octobre 1955 au 1er octobre 1964 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Matane, county of Matane.

Capital and interest are payable at all branches of a chartered bank in the Province of Quebec.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, October 19, 1954, at 8 o'clock p.m., at the Town Hall, 208 St-Jérôme Street, Matane, county of Matane.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Matane, (county of Matane), September 23rd, 1954.

J.-E. DIONNE,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, P.O.B. 159, 208 St. Jérôme Street,
Matane, (County Matane), P.Q. 38134

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE
MUNICIPALITY OF ST-ÉMIEN
(County of Lake St-John)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned René Boivin, Secretary-Treasurer, Desbiens, county of Lake St. John, until 7 o'clock p.m., Wednesday, October 20th, 1954, for the purchase of an issue of \$15,000.00 of bonds of the School Commissioners for the municipality of St-Émilien, county of Lake St. John, dated October 1st, 1954 and redeemable serially from October 1st 1955 to October 1st, 1964 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on April 1st, and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Résolution d'emprunt en date du 4 août 1954 — Dépenses supplémentaires pour la construction du couvent et système de chauffage aux écoles.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant

Tableau d'amortissement — \$15,000.00 — 10 ans

Année	Capital
1er octobre 1955	\$1,500.00
1er octobre 1956	1,500.00
1er octobre 1957	1,500.00
1er octobre 1958	1,500.00
1er octobre 1959	1,500.00
1er octobre 1960	1,500.00
1er octobre 1961	1,500.00
1er octobre 1962	1,500.00
1er octobre 1963	1,500.00
1er octobre 1964	1,500.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Métabetchouan, comté de Lac St-Jean.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec ou Métabetchouan, comté de Lac St-Jean.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 20 octobre 1954, à 7 heures p. m., au lieu ordinaire des séances.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Émilien (comté de Lac St-Jean), ce 24 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
RENÉ BOIVIN.

Desbiens,
(Lac St-Jean), P.Q.

38135-0

Province de Québec

VILLAGE DE PRINCEVILLE
(Comté d'Arthabaska)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, André Cloutier, secrétaire-trésorier, rue Louis Richard, C.P. 70, Princeville, comté d'Arthabaska, jusqu'à 8 heures p.m., mercredi, le 20 octobre 1954, pour l'achat de \$50,000.00 d'obligations du village de Princeville, comté d'Arthabaska, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1969 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Loan Resolution dated August 4th, 1954 — Supplementary expenses for the erection of a convent and a heating system for schools.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$15,000.00 — 10 years

Year	Capital
October 1st, 1955	\$1,500.00
October 1st, 1956	1,500.00
October 1st, 1957	1,500.00
October 1st, 1958	1,500.00
October 1st, 1959	1,500.00
October 1st, 1960	1,500.00
October 1st, 1961	1,500.00
October 1st, 1962	1,500.00
October 1st, 1963	1,500.00
October 1st, 1964	1,500.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Metabetchouan, county of Lake St. John.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or Metabetchouan, county of Lake St. John.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, October 20th, 1954, at 7 o'clock p.m., at the regular meeting place.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

St-Émilien (County of Lake St. John), September 24th, 1954.

RENÉ BOIVIN,
Secretary-Treasurer.

Desbiens,
(Lake of St. John), P.Q.

38135

Province of Quebec

VILLAGE OF PRINCEVILLE
(County of Arthabaska)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned André Cloutier, Secretary-Treasurer, Louis Richard Street, P.B. 70, Princeville, county of Arthabaska, until 8 o'clock p.m., Wednesday, October 20th, 1954, for the purchase of an issue of \$50,000.00 of bonds of the village of Princeville, county of Arthabaska, dated September 1st, 1954 and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1969 inclusively, with interest at a rate of not less than 3% or more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Règlement d'emprunt N° 190 — Construction d'un réservoir pour assurer la protection contre l'incendie, préparation de plans, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$50,000.00 — 15 ans.

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$ 1,000.00
1er septembre 1956.....	1,000.00
1er septembre 1957.....	1,000.00
1er septembre 1958.....	1,000.00
1er septembre 1959.....	1,000.00
1er septembre 1960.....	1,000.00
1er septembre 1961.....	1,000.00
1er septembre 1962.....	1,000.00
1er septembre 1963.....	1,000.00
1er septembre 1964.....	1,000.00
1er septembre 1965.....	1,500.00
1er septembre 1966.....	1,500.00
1er septembre 1967.....	1,500.00
1er septembre 1968.....	1,500.00
1er septembre 1969.....	34,000.00

Loan By-law No. 190 — The building of a reservoir as fire protection, preparation of plans, etc.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$50,000.00 — 15 years.

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$ 1,000.00
September 1st, 1956.....	1,000.00
September 1st, 1957.....	1,000.00
September 1st, 1958.....	1,000.00
September 1st, 1959.....	1,000.00
September 1st, 1960.....	1,000.00
September 1st, 1961.....	1,000.00
September 1st, 1962.....	1,000.00
September 1st, 1963.....	1,000.00
September 1st, 1964.....	1,000.00
September 1st, 1965.....	1,500.00
September 1st, 1966.....	1,500.00
September 1st, 1967.....	1,500.00
September 1st, 1968.....	1,500.00
September 1st, 1969.....	34,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Princeville, comté d'Arthabaska.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Princeville, comté d'Arthabaska.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 20 octobre 1954, à 8 heures p.m., en la salle de l'Hôtel de Ville, Princeville, comté d'Arthabaska.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Princeville, (Comté d'Arthabaska), ce 28 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
ANDRÉ CLOUTIER.

Rue Louis Richard, C.P. 70, Princeville,
(Comté d'Arthabaska), P.Q. 38155-0

Province de Québec

LES ÉCUREUILS
(Comté de Portneuf)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Ls-Éd. Fiset, secrétaire-trésorier, Les Écureuils, comté de Portneuf, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 19 octobre 1954, pour l'achat de \$32,000.00 d'obligations de la municipalité de Les Écureuils, comté de Portneuf, datées du 1er août 1954 et remboursables par séries du 1er août 1955 au 1er août 1969 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Princeville, county of Arthabaska.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Princeville, county of Arthabaska.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Wednesday, October 20th, 1954, at 8 o'clock p.m., in the hall of the City Hall, Princeville, county of Arthabaska.

The Council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

Princeville (County of Arthabaska), this September 28th, 1954.

ANDRÉ CLOUTIER,
Secretary-Treasurer.

Louis Richard Street, P.B. 70, Princeville,
(County of Arthabaska), P.Q. 38155

Province of Quebec

LES ÉCUREUILS
(County of Portneuf)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Ls-Éd. Fiset, secretary-treasurer, Les Écureuils, county of Portneuf, until 8 o'clock p.m., Tuesday, October 19th, 1954, for the purchase of an issue of \$32,000.00 of bonds of the municipality of Les Écureuils, county of Portneuf, dated August 1st, 1954 and redeemable serially from August 1st, 1955 to August 1st, 1969 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually

annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt numéro 29 — Excédent de travaux pour l'aqueduc et le service de protection contre l'incendie.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera calculé à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$32,000.00 — 15 ans

Année	Capital
1er août 1955.....	\$ 500.00
1er août 1956.....	500.00
1er août 1957.....	500.00
1er août 1958.....	500.00
1er août 1959.....	500.00
1er août 1960.....	500.00
1er août 1961.....	500.00
1er août 1962.....	500.00
1er août 1963.....	500.00
1er août 1964.....	500.00
1er août 1965.....	500.00
1er août 1966.....	500.00
1er août 1967.....	500.00
1er août 1968.....	500.00
1er août 1969.....	25,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Donnacona, comté de Portneuf.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec ou Donnacona, comté de Portneuf.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 19 octobre 1954, à 8 heures p.m., en la salle du conseil, Les Écureuils, comté de Portneuf.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les Écureuils, comté de Portneuf, ce 29 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
LS-ÉD. Fiset.

Les Écureuils,
Comté de Portneuf, P.Q.

38167-0

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA
MUNICIPALITÉ DE STE-MONIQUE-DE-HONFLEUR
(Comté de Lac St-Jean)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Maurice Lindsay, secrétaire-trésorier, Ste-Monique-de-Honfleur, Cte Lac St-Jean, jusqu'à 8 heures p.m., jeudi, le 21 octobre 1954, pour l'achat de \$115,000.00 d'obligations des commissai-

on February 1st and August 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan resolution number 29 — Extra work for waterworks and fire protection service.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$32,000.00 — 15 years

Year	Capital
August 1st, 1955.....	\$ 500.00
August 1st, 1956.....	500.00
August 1st, 1957.....	500.00
August 1st, 1958.....	500.00
August 1st, 1959.....	500.00
August 1st, 1960.....	500.00
August 1st, 1961.....	500.00
August 1st, 1962.....	500.00
August 1st, 1963.....	500.00
August 1st, 1964.....	500.00
August 1st, 1965.....	500.00
August 1st, 1966.....	500.00
August 1st, 1967.....	500.00
August 1st, 1968.....	500.00
August 1st, 1969.....	25,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Donnacona, county of Portneuf.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Donnacona, county of Portneuf.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Tuesday, October 19th, 1954, at 8 o'clock p.m., at the Council Hall, Les Écureuils, county of Portneuf.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Les Écureuils, county of Portneuf, September 29th, 1954.

LS ÉD. Fiset,
Secretary-Treasurer.

Les Écureuils,
County of Portneuf, P.Q.

38167

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE
MUNICIPALITY OF ST. MONIQUE-DE-HONFLEUR
(County of Lake St. John)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Maurice Lindsay, Secretary-Treasurer, St. Monique-de-Honfleur, County of Lake St. John, until 8 o'clock p.m., Thursday, October 21, 1954, for the purchase of an issue of \$115,000.00 of bonds of the School

res d'écoles pour la municipalité de Ste-Monique-de-Honfleur, Cté Lac St-Jean, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1974 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission où il peut varier suivant les échéances.

Commissioners for the municipality of St. Monique-de-Honfleur County of Lake St-John, dated September 1st, 1954, and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1974 inclusively, with interest at a rate of not less than 3% or more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Résolution d'emprunt en date du 4 août 1954 — Construction d'une école élémentaire de six classes.

Loan Resolution dated August 4th 1954 — Building of an elementary school of six classes.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — \$115,000.00 — 20 ans

Table of redemption — \$115,000.00 — 20 years

Année	Capital
1er septembre 1955..... x	\$15,000.00
1er septembre 1956..... x	16,000.00
1er septembre 1957..... x	17,000.00
1er septembre 1958.....	3,000.00
1er septembre 1959.....	3,000.00
1er septembre 1960.....	3,000.00
1er septembre 1961.....	3,000.00
1er septembre 1962.....	3,000.00
1er septembre 1963.....	3,000.00
1er septembre 1964.....	4,000.00
1er septembre 1965.....	4,000.00
1er septembre 1966.....	4,000.00
1er septembre 1967.....	4,000.00
1er septembre 1968.....	4,000.00
1er septembre 1969.....	4,000.00
1er septembre 1970.....	5,000.00
1er septembre 1971.....	5,000.00
1er septembre 1972.....	5,000.00
1er septembre 1973.....	5,000.00
1er septembre 1974.....	5,000.00

Year	Capital
September 1st, 1955..... x	\$15,000.00
September 1st, 1956..... x	16,000.00
September 1st, 1957..... x	17,000.00
September 1st, 1958.....	3,000.00
September 1st, 1959.....	3,000.00
September 1st, 1960.....	3,000.00
September 1st, 1961.....	3,000.00
September 1st, 1962.....	3,000.00
September 1st, 1963.....	3,000.00
September 1st, 1964.....	4,000.00
September 1st, 1965.....	4,000.00
September 1st, 1966.....	4,000.00
September 1st, 1967.....	4,000.00
September 1st, 1968.....	4,000.00
September 1st, 1969.....	4,000.00
September 1st, 1970.....	5,000.00
September 1st, 1971.....	5,000.00
September 1st, 1972.....	5,000.00
September 1st, 1973.....	5,000.00
September 1st, 1974.....	5,000.00

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$44,759, accordé par le Secrétaire de la province et payable en trois versements dont un de \$14,921 et les deux autres de \$14,919 chacun, de 1955 à 1957 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

The letters x indicate the years during which annual payments of a total amount of \$44,759.00 one at \$14,921.00 and the two others at \$14,919.00 each granted by the Provincial Secretary and payable in three instalments from 1955 to 1957 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Alma, comté de Lac St-Jean.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Alma, County of Labke St. John.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Alma, comté de Lac St-Jean.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Alma, County of Lake St. John.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier le si prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue jeudi, le 21 octobre 1954, à 8 heures p.m., au sous-sol de l'église, Ste-Monique de-Honfleur, comté de Lac St-Jean.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Thursday, October 21, 1954, at 8 o'clock p.m., in the basement of the Church at St. Monique-de-Honfleur, County of Lake St. John.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

The School Commissioners are not bound to accept the highest or any of the tenders.

Ste-Monique-de-Honfleur, (comté de Lac St-Jean), ce 28 septembre 1954.

Le Secrétaire-Trésorier,
MAURICE LINDSAY.

Ste-Monique-de-Honfleur,
(Comté Lac St-Jean), P.Q. 38169-0

St-Monique-de-Honfleur (County of Lake St. John), this September 28, 1954.

MAURICE LINDSAY,
Secretary-Treasurer.

St. Monique-de-Honfleur,
(County of Lake St. John), P.Q. 38169

Province de Québec

CANTONS-UNIS DE STONEHAM & TEWKESBURY

(Comté de Québec)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Jackie Dunn, secrétaire-trésorier, Stoneham, Comté de Québec, jusqu'à 8 heures p.m., jeudi, 21 octobre 1954 pour l'achat de \$90,000.00 d'obligations des Cantons-Unis de Stoneham Tewkesbury, comté de Québec, datées du 1er octobre 1954 et remboursables par séries du 1er octobre 1955 au 1er octobre 1974 inclusivement, avec intérêt à un taux non-inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 106 — Amélioration des chemins.

Aux fins d'adjudication de l'émission seulement, la computation de l'intérêt sera faite à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$90,000.00 — 20 ans

Année	Capital
1er octobre 1955	\$3,000.00
1er octobre 1956	3,000.00
1er octobre 1957	3,000.00
1er octobre 1958	3,500.00
1er octobre 1959	3,500.00
1er octobre 1960	3,500.00
1er octobre 1961	3,500.00
1er octobre 1962	4,000.00
1er octobre 1963	4,000.00
1er octobre 1964	4,000.00
1er octobre 1965	4,500.00
1er octobre 1966	4,500.00
1er octobre 1967	5,000.00
1er octobre 1968	5,000.00
1er octobre 1969	5,500.00
1er octobre 1970	5,500.00
1er octobre 1971	6,000.00
1er octobre 1972	6,000.00
1er octobre 1973	6,500.00
1er octobre 1974	6,500.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Charlesbourg, Comté de Québec.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque mentionnée dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec ou Charlesbourg, Comté de Québec.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus

Province of Quebec

UNITED TOWNSHIPS OF STONEHAM & TEWKESBURY

(County of Quebec)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Jackie Dunn, Secretary-Treasurer, Stoneham, county of Quebec, until 8 o'clock p.m., Thursday, October 21st, 1954, for the purchase of an issue of \$90,000 of bonds of the United Townships of Stoneham & Tewkesbury, county of Quebec, dated October 1st, 1954 and redeemable serially from October 1st, 1955 to October 1st, 1974 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan By-law No. 106 — Improvement of roads.

Only for the purposes of awarding the issue, computation of interest will be made as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$90,000.00 — 20 years

Year	Capital
October 1st, 1955	\$3,000.00
October 1st, 1956	3,000.00
October 1st, 1957	3,000.00
October 1st, 1958	3,500.00
October 1st, 1959	3,500.00
October 1st, 1960	3,500.00
October 1st, 1961	3,500.00
October 1st, 1962	4,000.00
October 1st, 1963	4,000.00
October 1st, 1964	4,000.00
October 1st, 1965	4,500.00
October 1st, 1966	4,500.00
October 1st, 1967	5,000.00
October 1st, 1968	5,000.00
October 1st, 1969	5,500.00
October 1st, 1970	5,500.00
October 1st, 1971	6,000.00
October 1st, 1972	6,000.00
October 1st, 1973	6,500.00
October 1st, 1974	6,500.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Charlesbourg, county of Quebec.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or Charlesbourg, county of Quebec.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery

sur les obligations au moment de leur livraison. Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue jeudi le 21 octobre 1954, à 8 heures p.m., à la demeure de M. Xavier Verret, Stoneham, comté de Québec.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Stoneham (comté de Québec), ce 29 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
JACKIE DUNN.
Stoneham, (comté de Québec) P.Q. 38160

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA
MUNICIPALITÉ DE ST-APOLLINAIRE
(Comté de Lotbinière)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Zoël Côté, secrétaire-trésorier, St-Apollinaire, comté de Lotbinière, jusqu'à 8 heures p.m., jeudi, le 21 octobre 1954, pour l'achat de \$45,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Apollinaire, comté de Lotbinière, datées du 1er novembre 1954 et remboursables par séries du 1er novembre 1955 au 1er novembre 1969 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 25 juin 1954. Construction d'une école élémentaire de quatre classes dans l'arrondissement No 3.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$45,000.00 — 15 ans

Année	Capital
1er novembre 1955.....	x\$ 9,500.00
1er novembre 1956.....	x 10,000.00
1er novembre 1957.....	x 10,500.00
1er novembre 1958.....	1,000.00
1er novembre 1959.....	1,000.00
1er novembre 1960.....	1,000.00
1er novembre 1961.....	1,000.00
1er novembre 1962.....	1,000.00
1er novembre 1963.....	1,000.00
1er novembre 1964.....	1,500.00
1er novembre 1965.....	1,500.00
1er novembre 1966.....	1,500.00
1er novembre 1967.....	1,500.00
1er novembre 1968.....	1,500.00
1er novembre 1969.....	1,500.00

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$29,962.50, accordé par le Secrétaire de la province et payable en trois versements de \$9,987.50 chacun, de 1955 à 1957 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable pair à St-Apollinaire, comté de Lotbinière.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à St-Apollinaire, comté de Lotbinière.

is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Thursday, October 21st, 1954, at 8 o'clock p.m., at Mr. Xavier Verret's house, Stoneham, county of Quebec.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Stoneham, (county of Quebec), this 29th of September, 1954.

Secretary-Treasurer,
JACKIE DUNN.
Stoneham, (County of Quebec), P.Q. 38160-o

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE
MUNICIPALITY OF ST-APOLLINAIRE
(County of Lotbinière)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Zoël Côté, Secretary-Treasurer, St-Apollinaire county of Lotbinière, until 8 o'clock p.m., Thursday, October 21, 1954, for the purchase of an issue of \$45,000.00 of bonds of the School Commissioners for the municipality of St-Apollinaire, county of Lotbinière, dated November 1st, 1954, and redeemable serially from November 1st, 1955 to November 1st, 1969 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on May 1st, and November 1st of each year.

The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan Resolution dated June 25, 1954. Erection of an elementary school of four classes in District No. 3.

For purposes of adjudication only, interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$45,000.00 — 15 years

Year	Capital
November 1st, 1955.....	x\$ 9,500.00
November 1st, 1956.....	x 10,000.00
November 1st, 1957.....	x 10,500.00
November 1st, 1958.....	1,000.00
November 1st, 1959.....	1,000.00
November 1st, 1960.....	1,000.00
November 1st, 1961.....	1,000.00
November 1st, 1962.....	1,000.00
November 1st, 1963.....	1,000.00
November 1st, 1964.....	1,500.00
November 1st, 1965.....	1,500.00
November 1st, 1966.....	1,500.00
November 1st, 1967.....	1,500.00
November 1st, 1968.....	1,500.00
November 1st, 1969.....	1,500.00

The letters x indicate the years during which annual payments of a total amount of \$29,962.50 granted by the Provincial Secretary and payable in three instalments of \$9,987.50 each, from 1955 to 1957 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at St-Apollinaire, county of Lotbinière.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at St-Apollinaire, county of Lotbinière.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenu jeudi, le 21 octobre 1954, à 8 heures, p.m., en la salle du couvent, St-Apollinaire, comté de Lotbinière.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Apollinaire, (Comté de Lotbinière), ce 29 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
St. Apollinaire,
(Comté de Lotbinière), P. Q. 38168-0

Province de Québec

VILLAGE DE MASSON
(Comté de Papineau)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Rémi Lavergne, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Masson, comté de Papineau, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 18 octobre 1954, pour l'achat de \$36,000.00 d'obligations du village de Masson, comté de Papineau, datées du 1er septembre 1954 et remboursables par séries du 1er septembre 1955 au 1er septembre 1969 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Première tranche du règlement numéro 129 au montant total de \$90,000.00 — Aqueduc, égouts, rues, trottoirs, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er novembre 1954.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$36,000.00 — 15 ans

Année	Capital
1er septembre 1955.....	\$ 2,000.00
1er septembre 1956.....	2,000.00
1er septembre 1957.....	2,000.00
1er septembre 1958.....	2,000.00
1er septembre 1959.....	2,000.00
1er septembre 1960.....	2,000.00
1er septembre 1961.....	2,000.00
1er septembre 1962.....	2,500.00
1er septembre 1963.....	2,500.00
1er septembre 1964.....	2,500.00
1er septembre 1965.....	2,500.00
1er septembre 1966.....	3,000.00
1er septembre 1967.....	3,000.00
1er septembre 1968.....	3,000.00
1er septembre 1969.....	3,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Masson, comté de Papineau.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Thursday, October 21, 1954, at 8 o'clock p.m., at the Convent Hall, St-Apollinaire, county of Lotbinière.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

St-Apollinaire, (County of Lotbinière), September 29, 1954.

ZOËL COTÉ,
St. Apollinaire,
(County Lotbinière) P. Q. 38168

Province of Quebec

VILLAGE OF MASSON
(County of Papineau)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Rémi Lavergne, secretary-treasurer, City Hall, Masson, county of Papineau, until 8 o'clock p.m., Monday, October 18th, 1954, for the purchase of an issue of \$36,000.00 of bonds of the Village of Masson, county of Papineau, dated September 1st, 1954 and redeemable serially from September 1st, 1955 to September 1st, 1969 inclusively, with interest at a rate of not less than 3% or more than 4½% per annum, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

First portion of by-law number 129 in a total amount of \$90,000.00 — Waterworks, sewers, streets, sidewalks, etc.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from November 1st, 1954.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$36,000.00 — 15 years

Year	Capital
September 1st, 1955.....	\$ 2,000.00
September 1st, 1956.....	2,000.00
September 1st, 1957.....	2,000.00
September 1st, 1958.....	2,000.00
September 1st, 1959.....	2,000.00
September 1st, 1960.....	2,000.00
September 1st, 1961.....	2,000.00
September 1st, 1962.....	2,500.00
September 1st, 1963.....	2,500.00
September 1st, 1964.....	2,500.00
September 1st, 1965.....	2,500.00
September 1st, 1966.....	3,000.00
September 1st, 1967.....	3,000.00
September 1st, 1968.....	3,000.00
September 1st, 1969.....	3,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Masson, county of Papineau.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, Hull ou Masson, comté de Papineau.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 18 octobre 1954, à 8 heures p.m., en l'Hôtel de Ville, Masson, comté de Papineau.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Masson, comté de Papineau, ce 30 septembre 1954.

Le Secrétaire-trésorier,
RÉMI LAVERGNE.

Hôtel de Ville, Masson,
Comté de Papineau, P.Q.

38174-0

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal, Quebec, Ottawa, Toronto, Hull or Masson, county of Papineau.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on October 18th, 1954, at 8 o'clock p.m., at the City Hall, Masson, county of Papineau.

The council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

Masson, county of Papineau, this September 30th, 1954.

RÉMI LAVERGNE,
Secretary-Treasurer.

City Hall, Masson,
County of Papineau, P.Q.

38174

Ventes — Loi de faillite

Province de Québec, district de Montreal, Cour Supérieure, N° 286/1954, "En faillite". Dans l'affaire de la faillite de: Paul Émile Duval, Rosemont cédant-autorisé & Claude Perras, syndic.

AVIS DE VENTE

Avis public est par les présentes donné que l'immeuble suivant savoir:

Désignation: Un certain emplacement ayant front sur la vingt-sixième Avenue, dans le Quartier Rosemont, de la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro quatre cent quatre-vingt-deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quatre-vingt-douze (No. 192-482) aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte de la Visitation, mesurant vingt-cinq pieds de largeur par quatre-vingt-deux pieds de profondeur, et contenant une superficie de deux mille cinquante pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, avec droit de passage dans la ruelle en arrière, en commun avec tous autres y ayant droit.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées portant les numéros civiques 6291 et 6293 de la vingt-sixième Avenue, dans le quartier Rosemont.

Ainsi que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement."

Sera vendu au bureau du shérif Palais de Justice, Montréal, à ONZE heures de l'avant-midi, MARDI le NEUF NOVEMBRE 1954.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement rendu par la Cour Supérieure, à Montréal, le 27 septembre 1954, et suivant les dispositions des articles 55 et suivants de la Loi de 1949 sur la faillite, afin de donner à cette vente l'effet du décret aux termes du Code de procédure civile.

Sales — Bankruptcy Act

Province of Quebec, district of Montreal Superior Court, No. 286/1954, "Sitting in Bankruptcy". In the matter of the Bankruptcy of: Paul Émile Duval, Rosemont, authorized assignor & Claude Perras, trustee.

NOTICE OF SALE

Public notice is hereby given that the following immovable, to wit:

Designation: "A certain emplacement having frontage on the twenty-sixth Avenue, in the Rosemont Ward, of the city of Montreal, known and designated under number four hundred and eighty-two of the official subdivision of the original lot number one hundred and ninety-two (No. 192-482) on the official plan and in the book of reference of the incorporated village of the Côte de la Visitation, measuring twenty-five feet in width by eighty-two feet in depth, and containing a superficial area of two thousand fifty square feet, English measure, more or less, with right of way in the rear lane, in common with all others having a right thereto.

With all the buildings thereon erected bearing civic numbers 6291 and 6293 of twenty-sixth Avenue, in the Rosemont Ward.

As the whole stands presently, with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said emplacement."

Shall be sold at the Sheriff's Office, Court House, Montreal, at ELEVEN o'clock in the forenoon, TUESDAY, NOVEMBER NINTH, 1954.

This sale is made by virtue of a judgment rendered by the Superior Court, at Montreal, on September 27th, 1954, and according to the provisions of sections 55 and following of the Bankruptcy Act 1949, so as to give to this sale the same effect as a Sheriff's sale on the terms of the Civil Procedure.

Conditions: comptant.

En plus du prix d'acquisition, l'acquéreur devra payer les droits du gouvernement 2½% conformément à la Loi.

Pour autres renseignements et cahier des charges, s'adresser au soussigné.

Daté à Montréal, ce 28 septembre 1954.

Le syndie,

CLAUDE PERRAS.

Bureau de:

Perras & Perras

Syndies-Licenciés

4 est, rue Notre-Dame

Montréal, P.Q.

38158-40-2-0

Conditions: Cash:

Over and above the purchase price, the purchaser, shall pay the government rights of 2½%, in conformity with the law.

For further information and list of charges, apply to the undersigned.

Dated at Montreal, this September 28th, 1954.

CLAUDE PERRAS,

Trustee.

Office of:

Perras & Perras,

trustees,

4, Notre-Dame East,

Montreal, P.Q.

38158-40-2

Canada, Province de Québec, district de Québec, Cour Supérieure, (En matière de faillite). Dans l'affaire de la faillite de: L.-P.-R. Thibodeau, courtier en immeubles, Lac Beauport, Québec, débiteur.

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, Superior Court, (Sitting in Bankruptcy). In the matter of the bankruptcy of: L.-P.-R. Thibodeau, real estate broker, Lake Beauport, Quebec, debtor.

AVIS DE VENTE A L'ENCAN

Avis est par les présentes donné, que VENDREDI, le CINQ NOVEMBRE 1954, à DEUX heures p.m., sera vendu par encan public, à la porte de l'Eglise paroissiale de l'Ancienne-Lorette, l'immeuble de cette faillite, comme suit:

Item A: Un certain lot de terrain formant partie du lot numéro quatre-cent quatre-vingt-deux (Ptie de 482) du cadastre officiel pour la paroisse de l'Ancienne-Lorette, dans le comté de Québec, concession Champigny, borné vers le nord et le sud par des chemins publics, vers l'ouest à un chemin propriété... de Mme Jean Robitaille, vers l'est au centre d'un ruisseau séparant cette propriété de celle ayant appartenu à M. Joseph Robitaille, mesurant un arpent et quart de largeur vers le côté nord, un arpent et trois quarts de largeur du côté sud, sur une profondeur de deux arpents et huit perches; le tout plus ou moins, avec toutes les bâtisses dessus construites et dépendances; moins la lisière de terrain absorbée par l'élargissement de la route Québec-Montréal, suivant vente au roi, devant Henri Turgeon, N.P. le 29 octobre 1937, ladite partie de lot maintenant connue comme étant la subdivision A dudit lot quatre-cent quatre-vingt-deux (482-A) susdit cadastre.

Cet item sera offert en vente, au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes qui peuvent exister.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndies soussignés.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719A du Code de Procédure Civile, et aussi à l'article 55 de la Loi de Faillite 1949 cette vente équivaut à la vente faite par le Sherif, et faite conformément au jugement rendu par Me Robert Côté, C.R. Régistrare des Faillites.

Conditions de paiement: comptant.

Québec, ce 24 septembre 1954.

Les Syndies,

R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH

MARMETTE & RENÉ LEFAIVRE.

111, Côte de la Montagne,
Québec.

38146-40-2-0

NOTICE OF AUCTION SALE

Notice is hereby given, that FRIDAY, NOVEMBER FIFTH, 1954, at TWO o'clock p.m., shall be sold by Public Auction, at the parochial church door of Ancienne Lorette, the immovable of this bankruptcy, as follows:

Item A: A certain lot of land forming part of lot number four hundred and eighty-two (Pt. of 482) of the official cadastre of the parish of Ancienne Lorette, in the county of Quebec, Champigny Concession, bounded on the North and the South by public highways, on the West by a road the property... of Mrs. Jean Robitaille, on the East in the center by a brook separating this property from a property having belonged to Mr. Joseph Robitaille, measuring an arpent and one-quarter in width on the North side, an arpent and three-quarters in width on the South side, by a depth of two arpents and eight rods; the whole more or less, with all the buildings thereon erected and dependencies; less the strip of land absorbed by the enlargement of Quebec-Montreal highway, according to the sale to the King, before Henri Turgeon, N.P., on October 29th, 1937, the said part of lot now known as being the subdivision A of the said lot four hundred and eighty-two (482-A) of the above mentioned cadastre.

This item shall be offered for sale to the highest and last bidder, encumbered with the rents which may exist.

Titles and certificates may be examined at any time by applying to the offices of the undersigned trustees.

This sale is made pursuant to articles 716, 717 and 719A of the Code of Civil Procedure, and also to section 55 of the Bankruptcy Act 1949 this sale shall have the effect of a Sheriff's sale, and is made pursuant to a judgment rendered by Me Robert Côté, K.C., Registrar of Bankruptcies.

Conditions of sale: cash.

Quebec, this 24th day of September, 1954.

R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH

MARMETTE & RENÉ LEFAIVRE,

Trustees.

111, Mountain Hill,
Quebec.

38146-40-2

Vente pour taxes

Province de Québec

VILLE DE MONT-LAURIER

Avis public est par le présent donné, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à DIX heures de l'avant-midi (heure normale), LUNDI, le VINGT-CINQ OCTOBRE, mil neuf cent cinquante-quatre (25 octobre, 1954) en la Salle de l'Hôtel-de-Ville de Mont-Laurier, P.Q. pour satisfaire au paiement des taxes municipales, des intérêts et des frais encourus, savoir:

1° Benjamin Laurin et autres. "Les lots de terre connus et désignés sous les numéros quatre cent cinquante six et huit cent quatre-vingt-dix-sept, au cadastre officiel du village de Mont-Laurier; A distraire cependant desdits lots, un emplacement mesurant cent pieds de largeur sur une profondeur de cinquante pieds à partir de la rue Frontenac, tel emplacement appartenant à Mlle Florida Blais et originairement acquis par acte enregistré sous le N° 4510. Sans bâtisse;

Le lopin de terre à être vendu et comprenant les parties des lots 897 et 456 se trouve borné comme suit: vers le nord par le lot 475 et partie du lot 896; vers le nord-est par la rue Frontenac; et par la partie du lot 457; et vers le sud-ouest par la rue Brunet."

Donné à Mont-Laurier, ce 27 septembre mil neuf cent cinquante-quatre.

Le Secrétaire-trésorier.

RENÉ LEDUC.

38159-40-2-o

Sale for Taxes

Province of Quebec

TOWN OF MONT-LAURIER

Public notice is hereby given that the immovables hereinunder described shall be sold at public auction, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time), MONDAY, the TWENTY-FIFTH day of OCTOBER, one thousand nine hundred and fifty-four (October 25th, 1954) in the hall of the City Hall of Mont-Laurier, P.Q. in payment of municipal taxes, interest and costs incurred, to wit:

1. Benjamin Laurin and others. "Lots of land known and designated under numbers four hundred and fifty-six and eight hundred and ninety-seven, of the official cadastre of the village of Mont-Laurier; save and except however, an emplacement measuring one hundred feet in width by a depth of fifty feet, as from Frontenac Street, said emplacement belonging to Miss Florida Blais and originally acquired by registered deed No. 4510. Without buildings;

The lot of land to be sold and comprising parts of lots 897 and 456 are bounded as follows: northwards by lot 475 and part of lot 896; northeastwards by Frontenac Street; southeastwards by part of lot 457; and southwestwards by Brunet Street."

Given at Mont Laurier, this September 27th, one thousand nine hundred and fifty-four.

RENÉ LEDUC,

Secretary-Treasurer.

38159-40-2

VENTES PAR SHÉRIFS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ABITIBI

Province de Québec — District de Rimouski
Cour Supérieure, { ANSELME CÔTÉ & FILS
N° 1027. { LIMITÉE, Corp poli-

tique dûment incorporé suivant la loi, ayant sa principale place d'affaire en la ville de Rimouski, district de Rimouski, demanderesse; vs ADÉLARD LEVESQUE, autrefois menuisier, de la ville de Rimouski, district de Rimouski, actuellement décédé.

AVIS DE VENTE

Le lot connu et désigné comme étant le numéro quatre cent quarante-six (446) du cadastre officiel pour la ville de Duparquet avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la ville de Duparquet le SAMEDI SIX NOVEMBRE 1954 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif.

Bureau du Shérif, FERDINAND GERVAIS.

Amos, 27 septembre 1954.

38147-40-2-o

SHERIFFS' SALES

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Province of Quebec — District of Rimouski
Superior Court, { ANSELME CÔTÉ & FILS
No. 1027. { LIMITÉE, a body poli-

tic duly incorporated according to the law, having its principal place of business in the Town of Rimouski, district of Rimouski, plaintiff; vs ADÉLARD LEVESQUE, formerly a carpenter of the Town of Rimouski, district of Rimouski, now deceased.

NOTICE OF SALE

That lot known and designated as being number four hundred and forty-six of the official cadastre for the Town of Duparquet with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of the Town of Duparquet, SATURDAY, the SIXTH day of NOVEMBER 1954, at THREE o'clock in the afternoon.

FERDINAND GERVAIS,

Sheriff's Office,

Amos, September 27th, 1954.

Sheriff.

38147-40-2

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, N° 9603. { **GÉRARD GAGNÉ**, com-
merçant de Victoriaville
demandeur, vs **RAYMOND**
RAMSAY, de Notre-Dame de Ham, défendeur.
Une terre avec bâtisses, située à Notre-Dame
de Lourde de Ham, comté de Wolfe, connue et
désignée comme étant le numéro Un-A du
dixième rang du canton de Wolfestown.
Pour être vendue à la porte de l'église pa-
roissiale de Notre-Dame de Lourde de Ham,
comté de Wolfe, le QUATORZE OCTOBRE
1954, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, **FÉLIX HOULE**.
Arthabaska le 1er septembre 1954. 38010-37-2-0

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Arthabaska

Superior Court, No. 9603. { **GÉRARD GAGNÉ**, dealer
of Victoriaville, plaintiff
vs **RAYMOND RAMSAY**, of
Notre-Dame de Ham, defendant.
A farm, with buildings, situate at Notre-
Dame de Lourde de Ham, county of Wolfe,
known and designated as being No. One-A of
the tenth range of the Township of Wolfestown.
To be sold at the parochial church door of
the Notre-Dame de Lourde de Ham, county of
Wolfe, OCTOBER FOURTEENTH, 1954, at
TWO o'clock in the afternoon.

FÉLIX HOULE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, September 1st, 1954. 38010-37-2

HULL

District de Hull

Cour Supérieure, N° 2232. { **RAY WIGGINS**, de Quyon,
district de Pontiac, de-
mandeur, vs **ARTHUR CLOU-**
TIER, de la cité de Hull, et **MARIE-REINE**
CLOUTIER, aussi de la cité de Hull, défendeurs.
"Un immeuble sis et situé au canton de Hull,
province de Québec, connu et désigné comme
étant composé des lots quatre cent quarante-
trois et quatre cent quarante-quatre de la sub-
division non officielle du lot cinq (5-443 & 444)
du cinquième rang, aux plan et livre de renvoi
officiels du canton de Hull. L'ensemble du dit
terrain mesurant quatre-vingts (80) pieds de
largeur sur cent (100) pieds de profondeur,
le tout plus ou moins, et le dit terrain borné
comme suit: vers le nord par le lot N° 5-445,
vers l'est par les lots Nos 5-471 & 472, vers le
sud par le lot N° 5-442 et vers l'ouest par la rue
Archambault; avec toutes les bâtisses dessus
érigées".

Pour être vendu à mon bureau, au Palais de
Justice, en la cité de Hull, le DOUZIÈME jour
de NOVEMBRE 1954, à TROIS heures de
l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, **R. ST-PIERRE**.
Hull, ce 27 septembre 1954. 38172-40-2-0

HULL

District of Hull

Superior Court, No. 2232. { **RAY WIGGINS**, of Quyon,
District of Pontiac, Plain-
tiff vs **ARTHUR CLOU-**
TIER, of the city of Hull, and **MARIE REINE**
CLOUTIER, also of the city of Hull, Defen-
dants.

"An immovable situated in the Township
of Hull, Province of Quebec, known and designat-
ed as being composed of lots four hundred and
forty-three and four hundred and forty-four of
the unofficial subdivision of lot five (5-443 &
444) Range V, on the official plan and book of
reference of the Township of Hull. All of
which land measuring eighty (80) feet in width
and one hundred (100) feet in depth, more or less,
and the said land is bounded as follows: northerly
by lot No. 5-445, easterly by lots Nos 5-471 &
472, southerly by lot No. 5-442 and westerly by
Archambault Street; with all buildings erected
thereon."

To be sold at my office, at the Court House,
in the city of Hull, the TWELFTH day of
NOVEMBER 1954, at THREE o'clock in the
afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Hull, this 27th day of September 1954. 38172-40-2

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski

Cour Supérieure, N° 14226. { **PIERRE CARON**, de Pa-
doue, demandeur; vs **JO-**
SEPH LIZOTTE défendeur
de Val-Brillant.

Avis public est par le présent donné que la
vente des immeubles saisis en cette cause qui
devait avoir lieu à Val-Brillant, le 8 octobre 1953
à dix heures de l'avant-midi, aura lieu à la porte
de l'église de la paroisse de Val-Brillant, le
VINGT ET UN OCTOBRE 1954 à DEUX (2)
heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
Bureau du Shérif, **JACQUES MARTIN**.
Rimouski, 28 septembre 1954. 38157-0

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski

Superior Court, No. 14226. { **PIERRE CARON**, of Pa-
doue, plaintiff; vs **JO-**
SEPH LIZOTTE, defendant
of Val Brilliant.

Public notice is hereby given that the sale of
immovables seized in this cause which was to
have taken place at Val Brilliant on October 8th,
1953, at ten o'clock in the forenoon, shall take
place at the Church door of the parish of Val
Brillant, the TWENTY-FIRST day of OCTO-
BER 1954 at TWO (2) o'clock in the afternoon.

JACQUES MARTIN,
Sheriff's Office, Deputy-Shérif.
Rimouski, September 28th, 1954. 38157

ROBERVAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Roberval

Cour Supérieure, N° 15376. { **PERRON ÉQUIPEMENT**
LIMITÉE, compagnie
légalement constituée, ayant
le siège de ses affaires à boulevard St-Ignace,
Chicoutimi, district de Chicoutimi, demandeur; vs **THOMAS-LOUIS ALLARD**, de Girardville,
district de Roberval, défendeur.

Tous les droits qu'il a, soit les droits du défendeur **Ths-Ls Allard** (Joachim) sur et dans l'immeuble suivant: Un lot de terre situé dans le canton Beaudet, district de Roberval, et étant le lot vingt-huit (28), rang trois (3) dudit canton et décrit comme suit: De figure irrégulière, étant le lot vingt-huit (28) de l'arpentage primitif, borné vers le nord-est par le rang IV, vers le sud-est par le lot numéro 27-A, vers le sud-ouest par la rivière Ouasiemiska et vers le nord-ouest par le lot N° 29; mesurant treize chaînes et largeur par 82 chaînes et 50 mailles vers le sud-est et 85 chaînes et 50 mailles vers le nord-ouest, contenant en superficie 108 acres avec circonstances et dépendances; sauf réserve de la servitude établie en faveur de la Cie Électrique du Saguenay.

Pour être vendu à la salle paroissiale de Girardville, comté et district de Roberval, province de Québec, le ONZIÈME (11) jour d'OCTOBRE 1954, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, **ANTOINE TREMBLAY**,
Palais de Justice,
Roberval, ce 7 septembre 1954. 38018-37-2-o

SAGUENAY

Canada — Province de Québec
District de Saguenay

Cour Supérieure, N° 7664. { **HENRI BOUCHARD**, avocat, domicilié en la cité
de Québec, demandeur; vs **JEAN MARIE & BERNADETTE TREMBLAY**, tous deux domiciliés à La Malbaie, Charlevoix, défendeurs;

1° Le lot cinq cent quarante-neuf (549) du cadastre officiel de la paroisse de St-Étienne.

2° Le lot cinq cent quarante-sept (547) du cadastre de St-Étienne de La Malbaie, et les bâtiments dessus construites, circonstances et dépendances.

3° L'Hôtel Charlevoix faisant partie du lot quatre-vingt-deux (82) de la paroisse de St-Irénée avec toutes bâtisses dessus construites, comprenant l'Hôtel et ses dépendances.

Pour être vendu au bureau du Shérif de La Malbaie, MARDI le DEUX NOVEMBRE 1954 à DIX heures de l'avant-midi.

Fait et signé à La Malbaie, ce 21 septembre 1954.

Le Shérif,
38149-40-2-o **PIERRE NÉRON**.

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, N° 15170. { **ALFRED LÉGARÉ**, cultivateur, et contracteur
de Hervey Junction, district de Québec, demandeur; vs **ALFRED FISET**, de Ste-Anne-de-la-Pérade, district de Trois-Rivières, comté de Champlain, défendeur.

ROBERVAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Roberval

Superior Court, No. 15376. { **PERRON ÉQUIPEMENT**
LIMITÉE, company
duly incorporated having its
head office on Boulevard St-Ignace, Chicoutimi district of Chicoutimi, plaintiff; vs **THOMAS-LOUIS ALLARD**, of Girardville, district of Roberval, defendant.

All the rights which he has, albeit the rights of the defendant **Ths-Ls Allard** (Joachim) on and in the following immovable: A lot of land situate in the township of Beaudet, district of Roberval, and being lot twenty-eight (28), range three (3) of the said township and described as follows: of irregular form, being lot twenty-eight (28) of the primitive survey, bounded on the northeast by range IV, on the southeast by lot number 27-A, on the southwest by the Ouasiemiska River and on the northwest by lot No. 29; measuring thirteen chains in width by 82 chains and 50 links on the southeast and 85 chains and 50 links on the northwest, containing in superficial area 108 acres with circumstances and dependencies; save reserve of the servitude established in favor of the "Cie Électrique du Saguenay".

To be sold at the Parochial Hall of Girardville, county and district of Roberval, Province of Quebec, the ELEVENTH (11) day of OCTOBER 1954, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ANTOINE TREMBLAY,
Sheriff's Office,
Court House,
Roberval, September 7, 1954. 38018-37-2

SAGUENAY

Canada — Province of Quebec
District of Saguenay

Superior Court, No. 7664. { **HENRI BOUCHARD**, advocate, domiciled in the
city of Quebec, plaintiff; vs **JEAN MARIE & BERNADETTE TREMBLAY**, both domiciled at La Malbaie, Charlevoix, defendants.

1. Lot five hundred and forty-nine (549) of the official cadastre of the parish of St-Étienne.

2. Lot five hundred and forty-seven (547) of the cadastre of St-Étienne of La Malbaie, and the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

3. The Charlevoix Hotel forming part of lot eighty-two (82) of the parish of St-Irénée with all buildings thereon erected, comprising the hotel and its dependencies.

To be sold at the office of the Sheriff of La Malbaie, TUESDAY, NOVEMBER SECOND, 1954 at TEN o'clock in the forenoon.

Made and signed at La Malbaie, this 21st day of September, 1954.

PIERRE NÉRON,
Sheriff.

TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province of Quebec
District of Trois-Rivières

Superior Court, No. 15170. { **ALFRED LÉGARÉ**, farmer, and contractor of
Hervey Junction, district of Quebec, plaintiff; vs **ALFRED FISET** of, Ste-Anne-de-la-Pérade, judicial district of Trois-Rivières, county of Champlain, defendant.

"Une terre faisant partie du lot numéro cinquante (500) du cadastre officiel du comté de Champlain pour la paroisse de Ste-Anne de la Pêrade, contenant un arpent et demi de large sur toute la profondeur qu'il y a à partir de la Rivière Ste-Anne à aller aux terres du second rang et bornée d'un côté par François Perreault et de l'autre à Roger Germain avec maison et granges et autres dépendances."

Pour être vendu, à la porte de l'église paroissiale de Ste-Anne de la Pêrade, comté de Champlain, le TROISIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1954, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, MERCIER & PELLERIN.

Trois-Rivières, le 27 septembre 1954.
38148-40-2-o

"A farm forming part of number five hundred (500) of the official cadastre of the county of Champlain for the parish of Ste-Anne-de-la-Pêrade, containing one arpent and a half in width by the whole depth which exists from the St. Anne River as far as the land of Range two and bounded on one side by François Perreault and on the other by Roger Germain with house, barns and other dependencies."

To be sold at the parochial church door of Ste-Anne-de-la-Pêrade, county of Champlain, the THIRD day of the month of NOVEMBER 1954, at TEN o'clock in the forenoon.

MERCIER & PELLERIN.

Sheriff's Office, Sheriff.

Trois-Rivières, September 27th, 1954.
38148-40-2

Canada — Province de Québec
District de Trois-Rivières

Cour Supérieure, N° 15387. { LA CAISSE POPULAIRE DE STE-URSULE, société d'épargne et de crédit,

société régie par la Loi des Syndicats Coopératifs de Québec, ayant son siège social à Ste-Ursule, district de Trois-Rivières, demanderesse; vs LES HÉRITIERS DE FEU ARMAND LES-SARD, de son vivant résidant à Ste-Ursule, district de Trois-Rivières, défendeurs.

1° Une terre située en la paroisse de Ste-Ursule, contenant trois arpents de largeur sur douze arpents de profondeur, plus ou moins, connue et désignée comme faisant partie du numéro deux cent trente-neuf (P239) aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Ste-Ursule, bornée en front par le chemin public de Fontarabie, en profondeur par Joseph Carle, en haut par Arsène Noël, en bas, par Alfred Tessier avec les bâtisses y érigées.

2° Une autre terre située dans la même paroisse, connue et désignée sous le numéro cent soixante-sept (167) aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse, contenant environ soixante et dix arpents en superficie.

Pour être vendu, à la porte de l'église paroissiale de Ste-Ursule, comté de Maskinongé, le QUATRIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1954 à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

MERCIER & PELLERIN.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 29 septembre 1954. 38173-40-2-o

Canada — Province of Quebec
District of Trois-Rivières

Superior Court, No. 15387. { LA CAISSE POPULAIRE DE STE-URSULE, credit and saving association,

association managed by the Quebec Cooperative Syndicates' Act, having its head office at Ste-Ursule, district of Trois-Rivières, plaintiff; vs THE HEIRS OF THE LATE ARMAND LES-SARD, in his lifetime residing at Ste-Ursule, district of Trois-Rivières, defendants.

1. A farm situate in the parish of Ste-Ursule, containing three arpents in width by twelve arpents in depth, more or less, known and designated as forming part of number two hundred and thirty-nine (Pt. 239) on the official plan and in the book of reference for the parish of Ste-Ursule, bounded in front by the public highway of Fontarabie, in depth, by Joseph Carle, above, by Arsène Noël, below, by Alfred Tessier with the buildings thereon erected.

2. Another farm situate in the same parish, known and designated under number one hundred and sixty-seven (167) on the official plan and in the book of reference for the said parish, containing about seventy arpents in superficial area.

To be sold at the parochial church door of Ste-Ursule, county of Maskinongé, on the FOURTH day of the month of NOVEMBER, 1954, at TEN o'clock in the forenoon.

MERCIER & PELLERIN.

Sheriff.

Sheriff's Office,
Trois-Rivières, September 29, 1954. 38173-40-2

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 40

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:

Belair vs Mathieu.....	2938
Dauphinais vs Marquis.....	2938

AVIS AUX INTÉRESSÉS: 2921

AVIS DIVERS:

Cercle Artistique de Montréal — Artistical Club of Montreal (Règlement)...	2939
Chromel Corp. (Dist. de l'actif).....	2940
La Co-Opérative de Santé des Pompiers de Montréal — The Montreal Firemen's Health Co-Operative (Modification du nom).....	2938

Index of the Quebec Official Gazette, No. 40

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:

Belair vs Mathieu.....	2938
Dauphinais vs Marquis.....	2938

NOTICE TO INTERESTED PARTIES: 2921

MISCELLANEOUS NOTICES:

Cercle Artistique de Montréal — Artistical Club of Montreal (By-Law)....	2939
Chromel Corp. (Dist. of the assets)...	2940
La Co-Opérative de Santé des Pompiers de Montréal — The Montreal Firemen's Health Co-Operative (Amendment of name).....	2938

L'Association des Employés Coiffeurs pour Dames de Québec Inc. (Formation).....	2939	L'Association des Employés Coiffeurs pour Dames de Québec Inc. (Formation).....	2999
Le Club des Raquetteurs Le Lavolette (Règlement).....	2939	Le Club des Raquetteurs Le Lavolette (By-Law).....	2939
Shannon Social and Sports Association (Règlements).....	2940	Shannon Social and Sports Association (By-Laws).....	2940
Syndicat des Instituteurs et Institutrices Catholiques de Lotbinière Ouest (Changement de nom).....	2940	Syndicat des Instituteurs et Institutrices Catholiques de Lotbinière Ouest (Change of name).....	2940
The Singer Manufacturing Company (Nomination d'agent).....	2940	The Singer Manufacturing Company (Appointment of agent).....	2940
Underwood (Montreal) Credit Union (Fondation).....	2939	Underwood (Montreal Credit Union (Foundation).....	2939
BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:		BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:	
Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session	2940	Concerning to private bills to be introduced during the coming session....	2940
CHARTES — ABANDON DE:		CHARTERS — SURRENDER OF:	
Chromel Corp.....	2941	Chromel Corp.....	2941
Citadel Hockey Team Inc.— Club de Hockey Citadel Inc.....	2941	Citadel Hockey Team Inc.— Club de Hockey Citadel Inc.....	2941
Mac-Ann Inc.....	2941	Mac-Ann Inc.....	2941
DEMANDES À LA LÉGISLATURE:		APPLICATIONS TO LEGISLATURE:	
Boutet, Joseph-André-Maurice	2942	Boutet, Joseph-André-Maurice	2942
Delson, village de <i>et al.</i>	2942	Delson, village of <i>et al.</i>	2942
Grand'Mère, commissaires d'écoles de Hôpital de L'Espérance de St-Laurent.	2943	Grand'Mère, School Commissioners of Hôpital de L'Espérance de St-Laurent.	2943
Lachute, ville de	2941	Lachute, town of	2941
Reinhardt-Drolet, Dame Fabiola.....	2942	Reinhardt-Drolet, Dame Fabiola.....	2942
St-Gabriel de Brandon, commissaires d'écoles du village de <i>et al.</i>	2943	St-Gabriel de Brandon, School Commissioners of the village of <i>et al.</i>	2943
Terrebonne, ville de	2943	Terrebonne, town of	2943
DÉPARTEMENTS — AVIS DES:		DEPARTMENTAL NOTICES:	
AFFAIRES MUNICIPALES:		MUNICIPAL AFFAIRS:	
St-Alexandre, village de	2944	St-Alexandre, village of	2944
INSTRUCTION PUBLIQUE:		EDUCATION:	
<i>Municipalité scolaire de:</i>		<i>School Municipality of:</i>	
Black Laie, ville de	2945	Black Lake, town of	2945
Examen des aspirants à la charge d'inspecteurs d'écoles	2944	Examination of candidates for the position of Inspector of Schools	2944
Hincks	2945	Hincks	2945
Ste-Scholastique, village de	2945	Ste-Scholastique, village of	2945
St-Louis-de-Richelieu	2945	St-Louis-de-Richelieu	2945
TERRES ET FORÊTS:		LANDS AND FOREST:	
<i>Service du Cadastre:</i>		<i>Cadastral Branch:</i>	
Farnham, ville de	2946	Farnham, town of	2946
Ste-Foy, paroisse de	2946	Ste-Foy, parish of	2946
St-Georges, paroisse de	2946	St-Georges, parish of	2946
TRAVAIL:		LABOUR:	
<i>Industrie ou métiers de:</i>		<i>Industry or Trades of:</i>	
Métallurgie dans la région de Québec (Modification).....	2946	Metal in the region of Quebec (Amendment).....	2946
EXAMEN DU BARREAU:		BAR EXAMINATIONS:	
Abitibi-Témiscamingue: étude du droit.	2948	Abitibi-Témiscamingue: study of law. .	2948
Bedford: étude du droit	2948	Bedford: study of law	2948
Hull: étude du droit	2949	Hull: study of law	2949
Laurentides: étude du droit	2948	Laurentides: study of law	2948
LETTRES PATENTES:		LETTERS PATENT:	
André Guérard Ltée	2922	André Guérard Ltée	2922

Canadian Contract Sales Ltd.	2923	Canadian Contract Sales Ltd.	2923
Chambly Automobile Club Inc.	2923	Chambly Automobile Club Inc.	2923
Chandler Bottling Works Limited	2923	Chandler Bottling Works Limited	2923
Charbonneau Amusements Ltd.	2924	Charbonneau Amusements Ltd.	2924
Classic Theatre Co. Ltd.	2924	Classic Theatre Co. Ltd.	2924
Club des Chevaliers Sportifs Inc.	2924	Club des Chevaliers Sportifs Inc.	2924
Comité des Sports de Clermont, Inc.	2925	Comité des Sports de Clermont, Inc.	2925
Drapeau & Gariépy Construction Compagnie Ltée	2925	Drapeau & Gariépy Construction Compagnie Ltée	2925
Economy Men's Wear Ltd.	2925	Economy Men's Wear Ltd.	2925
Federal Transport Incorporated — Fédéral Transport Incorporée	2926	Federal Transport Incorporated — Fédéral Transport Incorporée	2926
Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.	2926	Fro-Z-In Kitchen Products Ltd.	2926
Inter City Publishing Company Ltd.	2926	Inter City Publishing Company Ltd.	2926
Jeannotte & Frères Ltée	2927	Jeannotte & Frères Ltée	2927
J. E. St. Laurent Inc.	2927	J. E. St. Laurent Inc.	2927
La Colonie de Vacances Aux Quatre Vents Inc.	2927	La Colonie de Vacances Aux Quatre Vents Inc.	2927
Le Cercle du Roman Policier Ltée	2928	Le Cercle du Roman Policier Ltée	2928
Le Club du Lac Crémazie	2928	Le Club du Lac Crémazie	2928
L. E. Mader and Company Limited	2928	L. E. Mader and Company Limited	2928
Les Éditions de L'Oeil Inc.	2929	Les Éditions de L'Oeil Inc.	2929
Les Intérêts Laurentiens Ltée	2929	Les Intérêts Laurentiens Ltée	2929
Meadowbrook Development Corporation	2929	Meadowbrook Development Corporation	2929
Meteor Electrical Limited	2930	Meteor Electrical Limited	2930
Michel & Maurice Inc.	2930	Michel & Maurice Inc.	2930
Modern Cabinet Ltd.	2930	Modern Cabinet Ltd.	2930
Modern Iron Works Inc.	2931	Modern Iron Works Inc.	2931
Montreal Titanium Corporation	2931	Montreal Titanium Corporation	2931
Pointe Claire Academy of Ballet	2931	Pointe Claire Academy of Ballet	2931
Prudent Realty Holdings Inc.	2932	Prudent Realty Holdings Inc.	2932
Quebec Tungsten Ltd.	2932	Quebec Tungsten Ltd.	2932
Quedon Copper Uranium Corporation	2933	Quedon Copper Uranium Corporation	2933
Revere Tavern Limited	2933	Revere Tavern Limited	2933
Roll-O-Mat Co. Ltd.	2933	Roll-O-Mat Co. Ltd.	2933
Salad Bar Inc.	2934	Salad Bar Inc.	2934
Skirteén Inc.	2934	Skirteén Inc.	2934
St. Lawrence Plastics and Metalworks Ltd.	2934	St. Lawrence Plastics and Metalworks Ltd.	2934
St. Lawrence River Mines Ltd.	2935	St. Lawrence River Mines Ltd.	2935
St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd.	2935	St-Maurice Hardwood Drying Co. Ltd.	2935
Technical Managers Inc.	2935	Technical Managers Inc.	2935
Tobruk Investments Limited	2936	Tobruk Investments Limited	2936

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:

Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc.	2936
Hygrade Packers Limited	2936
L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc.—The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc.	2937
Le Centre Paroissial de Yamachiche	2937
Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc.—Sherbrooke Warehousing, Inc.	2937
Les Produits de Ciment de Chicoutimi, Ltée — Chicoutimi Concrete Products Ltd.	2937
Orchestre Symphonique de Montréal — Montral Symphony Orchestra	2938

PROCLAMATION:

Covocation of the Legislature for the dispatch of business	2949
--	------

SIÈGES SOCIAUX:

Bureau de Crédit de Québec, Ltée	2951
Charbonneau Amusements Ltd.	2950
Flor-O-Lac Co. Ltd.	2950
La Corporation de l'École de Bibliothécaires de l'Université de Montréal	2950
Lowlands Exploration Limited	2950
Strategie Metals Ltd.	2949

SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:

Culligan Soft Water Service (Quebec) Inc.	2936
Hygrade Packers Limited	2936
L'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc.—The Province of Quebec Milk Dealers' Association Inc.	2937
Le Centre Paroissial de Yamachiche	2937
Les Entrepôts de Sherbrooke, Inc.—Sherbrooke Warehousing, Inc.	2937
Les Produits de Ciment de Chicoutimi, Ltée — Chicoutimi Concrete Products Ltd.	2937
Orchestre Symphonique de Montréal — Montral Symphony Orchestra	2938

PROCLAMATION:

Convocation de la Législature pour l'expédition des affaires	2949
--	------

HEAD OFFICES:

Bureau de Crédit de Québec, Ltée	2951
Charbonneau Amusements Ltd.	2950
Flor-O-Lac Co. Ltd.	2950
La Corporation de l'École de Bibliothécaires de l'Université de Montréal	2950
Lowlands Exploration Limited	2950
Strategie Metals Ltd.	2949

SOUSSIONS:

Arvida, commission des écoles catho- liques de	2951
Farnham, ville de	2952
Les Écureuils, munic. de	2957
Masson, village de	2953
Matane, ville de	2954
Princeville, village de	2956
St-Apollinaire, commissaires d'écoles de ..	2951
St-Émilien, commissaires d'écoles de ..	2955
Ste-Monique-de-Honfleur, commissaires d'écoles de	2958
Ste-Thérèse, ville de	2953
Stoneham & Tewkesbury, cantons unis de	2960

VENTES, LOI DE FAILLITE:

Duval, Paul-Émile	2963
Thibodeau, L. P. R.	2964

VENTE POUR TAXES:

Mont-Laurier, ville de	2965
------------------------------	------

VENTES PAR SHÉRIF:

ABITIBI:

Anselme Côté & Fils Limitée vs Lé- vesque	2965
--	------

ARTHABASKA:

Gagné vs Ramsay	2966
-----------------------	------

HULL:

Wiggins vs Cloutier <i>et al.</i>	2966
---	------

RIMOUSKI:

Caron vs Lizotte	2966
------------------------	------

ROBERVAL:

Perron Equipement Limitée vs Allard..	2967
---------------------------------------	------

SAGUENAY:

Bouchard vs Tremblay <i>et al.</i>	2967
--	------

TROIS-RIVIÈRES:

La Caisse Populaire de Ste-Ursule vs Héritiers Armand Lessard	2968
Légaré vs Fiset	2967

38123-o

TENDERS:

Arvida, Catholic School Commission of	2951
Farnham, town of	2952
Les Écureuils, munic. of	2957
Masson, village of	2953
Matane, town of	2954
Princeville, village of	2956
St-Apollinaire, School Commissioners of ..	2951
St-Émilien, School Commissioners of ..	2955
Ste-Monique-de-Honfleur, School Com- missioners of	2958
Ste-Thérèse, town of	2953
Stoneham & Tewkesbury, United Town- ship of	2960

SALES, BANKRUPTCY ACT:

Duval, Paul-Émile	2963
Thibodeau, L. P. R.	2964

SALE FOR TAXES:

Mont-Laurier, town of	2965
-----------------------------	------

SHERIFFS' SALES:

ABITIBI:

Anselme Côté & Fils Limitée vs Lé- vesque	2965
--	------

ARTHABASKA:

Gagné vs Ramsay	2966
-----------------------	------

HULL:

Wiggins vs Cloutier <i>et al.</i>	2966
---	------

RIMOUSKI:

Caron vs Lizotte	2966
------------------------	------

ROBERVAL:

Perron Equipement Limitée vs Allard..	2967
---------------------------------------	------

SAGUENAY:

Bouchard vs Tremblay <i>et al.</i>	2967
--	------

TROIS-RIVIÈRES:

La Caisse Populaire de Ste-Ursule vs Heirs of Armand Lessard	2968
Légaré vs Fiset	2967

38123-o

